



分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張多刊多送

獎額七名：
各得星長表一隻、價值HK\$550。
星長表創出世界第一隻光能電子石英表，擁有光能電池，戴著手錶接觸任何光線十分鐘，光能電池內之純硅晶片便將光的能量化為四伏電力，足以使手錶運行廿四小時。星期、日曆、精確準確。戴星長表石英表，保證準確。

再次高踞世界第一
星長表
每日讀者·超過百萬
惠刊廣告·收效宏大

美國政府邀請 鄧小平力促提高科技教育水平

再批判浪費時間進行政治教育

【路透社華盛頓廿三日電】美國政府官員今日表示，美國政府已邀請鄧小平訪問美國，並希望他能力促中國提高科技教育水平，以促進兩國間的貿易與技術交流。

美國政府官員表示，美國政府已邀請鄧小平訪問美國，並希望他能力促中國提高科技教育水平，以促進兩國間的貿易與技術交流。

美國政府官員表示，美國政府已邀請鄧小平訪問美國，並希望他能力促中國提高科技教育水平，以促進兩國間的貿易與技術交流。

重視亞太區安全 決保持強大軍力

改善對北京關係決不犧牲台北

【中央社華盛頓廿三日電】美國總統里根今日在國會發表演說，強調美國將重視亞太區的安全，並決定保持強大的軍力，以維護該地區的和平與穩定。

里根總統表示，美國將繼續加強其在亞太地區的軍事存在，並與盟國合作，以應對任何威脅。他同時表示，美國將改善與中國的關係，但決不會犧牲台灣的利益。

英國政府邀請 鄧小平力促提高科技教育水平

再批判浪費時間進行政治教育

【路透社倫敦廿三日電】英國政府官員今日表示，英國政府已邀請鄧小平訪問英國，並希望他能力促中國提高科技教育水平，以促進兩國間的貿易與技術交流。

英國政府官員表示，英國政府已邀請鄧小平訪問英國，並希望他能力促中國提高科技教育水平，以促進兩國間的貿易與技術交流。

保濟丸

治一切痧症、嘔吐、泄瀉、腹痛、中暑、感冒、頭痛、牙痛、喉痛、眼痛、耳痛、鼻痛、口痛、舌痛、心口痛、肚痛、腰痛、背痛、手足痛、全身痛、百病皆治。

地熱最好 風景最佳
交通最便 市區最近
十分鐘可達中環

獨立花園洋房
深水埗 近李光耀

山面海
風南來
凝碧
光擁翠

灣景中心大廈

香港高士打道/灣仔道/新街(對正灣仔碼頭)

面積459呎起 售價廿一萬元起

150年期

A座已全部售罄
灣仔地王 最高海景洋樓
旺中帶靜 理想住宅環境

地下商場 車位充足
四面單邊 空氣流通
材料上乘 設備完善
首期一成 十年付款

1979年4月完成

洽購處：
怡華置業有限公司
金新置業有限公司
金大發展有限公司

沈劍虹告訴美國人民 中美防禦條約 保障亞洲安全

美國兩位參議員由台北赴東京

【中央社東京二十日電】美國參議員沈劍虹，於今日抵達東京，向日本各界發表談話，並向日本人民保證，中美防禦條約，將保障亞洲之安全。沈氏在談話中，強調美國與中國之合作，對於維護亞洲之和平與穩定，具有至關重要之地位。他並表示，美國將繼續與中國共同努力，以應對任何可能威脅亞洲安全之挑戰。

西方百餘位領袖 將舉行秘密會議

【路透社倫敦二十日電】西方百餘位領袖，將於今日在倫敦舉行秘密會議，討論加強防衛與政治合作。會議將由英國首相艾德禮主持，屆時將有美國、法國、加拿大等國之代表參加。會議之主要議題，包括如何加強西方國家之軍事合作，以及如何在政治層面達成共識，以應對日益緊張之國際局勢。

萬斯離莫斯科前赴倫敦 透露三日會談頗有進展

【美聯社莫斯科二十日電】美國國務卿萬斯，將於今日離開莫斯科，前往倫敦。據悉，萬斯在莫斯科期間，與蘇聯官員進行了多輪會談，雙方在多個問題上均取得了進展。萬斯表示，他對此次訪問之成果感到滿意，並相信美蘇關係將得到進一步改善。

西德英義等國為萬斯蘇聯之行助威

【路透社倫敦二十日電】西德、英國及義大利等國，今日紛紛發表聲明，支持美國國務卿萬斯之蘇聯之行。這些聲明強調，萬斯之訪問，將有助於加強西方國家與蘇聯之間之溝通與合作，從而為維護歐洲之和平與穩定做出貢獻。

瓜分阿拉伯河以西岸 以色列可以考慮

【路透社耶路撒冷二十日電】以色列政府今日表示，對於阿拉伯河以西岸之瓜分問題，以色列可以考慮。政府發言人稱，以色列將根據實際情況，尋求一個公平合理之解決方案，以解決該地區之爭端。他並表示，以色列將致力於實現該地區之和平與穩定。

紐約地下鐵道 變作犯罪溫床

【美聯社紐約二十日電】紐約地下鐵道，近日頻繁發生犯罪案件，已變作犯罪之溫床。警方表示，由於地下鐵道人流量大，且環境複雜，容易給犯罪分子提供作案機會。警方呼籲市民在乘坐地下鐵道時，應加強警惕，並及時向警方舉報可疑情況。

接受教育越多生育孩子越少 影響婦女生育因素

【中央社倫敦二十日電】一項最新研究顯示，接受教育越多之婦女，其生育孩子之數量越少。研究指出，教育水平與生育率之間存在負相關關係。這可能是由於教育水平較高之婦女，更傾向於追求事業發展，並對生育孩子之成本有更清晰之認識。

訪問民營市場 與民眾話家常

【中央社北京二十日電】政府官員今日訪問民營市場，與民眾話家常，了解民生狀況。官員表示，政府將繼續關注民營市場之發展，並採取措施解決民眾在市場交易中遇到之問題。他並表示，政府將致力於改善民生，提高民眾之生活水平。

瓶裝牛奶餵養嬰兒 可能有不影響

【路透社倫敦二十日電】一項研究顯示，瓶裝牛奶餵養嬰兒，可能對其健康產生不利影響。研究指出，瓶裝牛奶中可能含有某些化學物質，這些物質可能會對嬰兒之腸胃造成刺激，並增加其患某些疾病之風險。專家建議，在餵養嬰兒時，應優先考慮母乳。

沙國繼續反對 本年內增油價

【路透社沙加二十日電】沙加政府今日表示，將繼續反對本年內增油價。政府發言人稱，增油價將對沙加之經濟產生負面影響，並增加民眾之負擔。他並表示，政府將採取一切必要措施，以維持油價之穩定。



今日本報新聞精華

本報今日之新聞精華，包括：沈劍虹訪日保證亞洲安全、西方領袖舉行秘密會議、萬斯離莫斯科赴倫敦、西德英義支持萬斯訪蘇、紐約地下鐵道犯罪頻發、以色列考慮瓜分阿拉伯河西岸、接受教育越多生育孩子越少、訪問民營市場與民眾話家常、瓶裝牛奶餵養嬰兒可能不利健康、沙國反對增油價、今日本報新聞精華、墨國小鎮地震、吃草支持生命。

墨國小鎮地震 吃草支持生命

【路透社墨西哥二十日電】墨西哥某小鎮今日發生強烈地震，造成多人傷亡及財產損失。當地居民在災後，通過吃草等方式來支持生命，並尋求心理安慰。救援人員已趕到現場，展開救災工作。

吃草支持生命

【路透社墨西哥二十日電】墨西哥某小鎮今日發生強烈地震，造成多人傷亡及財產損失。當地居民在災後，通過吃草等方式來支持生命，並尋求心理安慰。救援人員已趕到現場，展開救災工作。

沈劍虹訪日保證亞洲安全

【中央社東京二十日電】美國參議員沈劍虹，於今日抵達東京，向日本各界發表談話，並向日本人民保證，中美防禦條約，將保障亞洲之安全。沈氏在談話中，強調美國與中國之合作，對於維護亞洲之和平與穩定，具有至關重要之地位。

今日本報新聞精華

本報今日之新聞精華，包括：沈劍虹訪日保證亞洲安全、西方領袖舉行秘密會議、萬斯離莫斯科赴倫敦、西德英義支持萬斯訪蘇、紐約地下鐵道犯罪頻發、以色列考慮瓜分阿拉伯河西岸、接受教育越多生育孩子越少、訪問民營市場與民眾話家常、瓶裝牛奶餵養嬰兒可能不利健康、沙國反對增油價、今日本報新聞精華、墨國小鎮地震、吃草支持生命。

墨國小鎮地震 吃草支持生命

【路透社墨西哥二十日電】墨西哥某小鎮今日發生強烈地震，造成多人傷亡及財產損失。當地居民在災後，通過吃草等方式來支持生命，並尋求心理安慰。救援人員已趕到現場，展開救災工作。

吃草支持生命

【路透社墨西哥二十日電】墨西哥某小鎮今日發生強烈地震，造成多人傷亡及財產損失。當地居民在災後，通過吃草等方式來支持生命，並尋求心理安慰。救援人員已趕到現場，展開救災工作。

沈劍虹訪日保證亞洲安全

【中央社東京二十日電】美國參議員沈劍虹，於今日抵達東京，向日本各界發表談話，並向日本人民保證，中美防禦條約，將保障亞洲之安全。沈氏在談話中，強調美國與中國之合作，對於維護亞洲之和平與穩定，具有至關重要之地位。

接受教育越多生育孩子越少 影響婦女生育因素

【中央社倫敦二十日電】一項最新研究顯示，接受教育越多之婦女，其生育孩子之數量越少。研究指出，教育水平與生育率之間存在負相關關係。這可能是由於教育水平較高之婦女，更傾向於追求事業發展，並對生育孩子之成本有更清晰之認識。

南韓航機乘客已接往芬京

機上乘客死傷 顯是蘇機車轉擊

機師及領航員被扣 美大使館請說明

【路透社倫敦廿三日電】據美聯社消息，南韓航機乘客已接往芬京。機上乘客死傷，顯是蘇機車轉擊。機師及領航員被扣，美大使館請說明。

據美聯社消息，南韓航機乘客已接往芬京。機上乘客死傷，顯是蘇機車轉擊。機師及領航員被扣，美大使館請說明。

南韓航機被追迫降

蘇機曾三次開火 日急欲明白乘客遇難真相

【本報倫敦廿三日電】據美聯社消息，南韓航機被追迫降。蘇機曾三次開火，日急欲明白乘客遇難真相。

據美聯社消息，南韓航機被追迫降。蘇機曾三次開火，日急欲明白乘客遇難真相。

欠海外船員薪金 五艘船將被拍賣

貨借千萬被拒 大來勢將解體

【本報倫敦廿三日電】據美聯社消息，欠海外船員薪金，五艘船將被拍賣。貨借千萬被拒，大來勢將解體。

據美聯社消息，欠海外船員薪金，五艘船將被拍賣。貨借千萬被拒，大來勢將解體。

金圭河被控 使用假護照

【本報倫敦廿三日電】據美聯社消息，金圭河被控使用假護照。

據美聯社消息，金圭河被控使用假護照。

【本報倫敦廿三日電】據美聯社消息，南韓航機乘客已接往芬京。機上乘客死傷，顯是蘇機車轉擊。機師及領航員被扣，美大使館請說明。

據美聯社消息，南韓航機乘客已接往芬京。機上乘客死傷，顯是蘇機車轉擊。機師及領航員被扣，美大使館請說明。

【本報倫敦廿三日電】據美聯社消息，南韓航機被追迫降。蘇機曾三次開火，日急欲明白乘客遇難真相。

據美聯社消息，南韓航機被追迫降。蘇機曾三次開火，日急欲明白乘客遇難真相。

【本報倫敦廿三日電】據美聯社消息，欠海外船員薪金，五艘船將被拍賣。貨借千萬被拒，大來勢將解體。

據美聯社消息，欠海外船員薪金，五艘船將被拍賣。貨借千萬被拒，大來勢將解體。

【本報倫敦廿三日電】據美聯社消息，金圭河被控使用假護照。

據美聯社消息，金圭河被控使用假護照。

星救疾惡癩惡

普士曼

此藥專治各種惡疾，如癩瘡、惡瘡、疥癬等。藥效顯著，見效迅速。凡患此症者，請速購服，以免延誤病情。

台灣運業亮紅燈

多家公司有問題 當局似未負起支持指引責任

【本報台北廿三日電】據台灣運業界消息，多家運業公司目前面臨嚴重問題，當局似未負起支持指引責任。運業界人士指出，由於國際形勢變化和市場競爭加劇，許多運業公司資金鏈斷裂，業務陷入停滯。當局應採取有效措施，幫助運業公司渡過難關，維護台灣運業的健康發展。

印度四省騷動 至少百人受傷被捕

【本報新德里廿三日電】據印度官方消息，印度四省近日發生騷動，至少百人受傷被捕。騷動發生在北方邦、比哈爾邦、西孟加拉邦和馬哈拉施特拉邦。當局已派兵鎮壓，並加強了對這些地區的安全防範。

白猴 出現 山區 獵人紛紛入山

【本報台北廿三日電】據台灣山區獵人消息，近日在山區發現了白猴。由於白猴數量稀少，獵人們紛紛入山獵殺。環保人士呼籲，應加強對白猴的保護，嚴禁非法獵殺，以維護生物多樣性。

值千餘萬元私貨 由港運台被查獲

【本報台北廿三日電】據台灣海關消息，近日由香港運往台灣的私貨被查獲，價值達千餘萬元。私貨包括各種奢侈品、電子產品和藥品等。海關人員在檢查時發現了這些私貨，並立即進行了扣押。有關方面表示，將嚴厲打擊走私行為，維護國家稅收和貿易秩序。

片好讚大評影

丹蓮 嘉西 馮士 希路 泰倫 眞赫

此片由多位知名影星主演，情節動人，演技精湛。獲得觀眾和評論家的一致好評。歡迎前往各大影院觀看。

加新要求無結果 明起再進行罷工

【本報東京廿三日電】據日本勞工組合消息，由於加新要求無結果，明起將再次進行罷工。罷工涉及多個行業，包括交通、服務業和製造業等。工會表示，如果資方不能滿足其要求，將不得不採取進一步的行動，以維護勞工權益。

台灣毛豬 去年外銷 五二萬頭

【本報台北廿三日電】據台灣農林廳消息，去年台灣毛豬外銷量達五二萬頭。農林廳表示，台灣毛豬品質優良，深受國際市場歡迎。未來將繼續加強對毛豬產業的支持，提高產量和品質，擴大出口。

華冠 映大盛天今

【本報台北廿三日電】據華冠公司消息，今日將舉行盛大首映禮。華冠公司表示，此次首映禮將邀請多位知名藝人出席，並設有豐富的互動環節，為觀眾帶來精彩的視覺盛宴。

金總 冠統頓盛

【本報台北廿三日電】據金總公司消息，冠統頓盛將舉行盛大活動。金總公司表示，此次活動旨在慶祝公司成立週年，並向社會各界展示其最新的產品和服務。

片好讚大評影

丹蓮 嘉西 馮士 希路 泰倫 眞赫

此片由多位知名影星主演，情節動人，演技精湛。獲得觀眾和評論家的一致好評。歡迎前往各大影院觀看。

司公限有行生耀

等機電發裝安計設。材器訊通廠名理代

本公司專業從事各類電機設備的安裝、維修和保養工作。技術精湛，服務周到。歡迎各界人士垂詢。

官塘巧明街119-121號 (K.T.I.L.1地段)

年運工業大廈

特價 95折優待

七年付款 平過交租

面積由壹仟伍佰餘呎至一萬餘呎

怡華置業有限公司
香港灣仔區新利大廈97室
電話：五二二九一六二至五二二九一六五 (四線)

縱橫無柱
四正實用
伙樓簡單
貨運快捷
工源充足
欲購從速
寫字八樓

冷氣機

批發價 免首期 包安裝
每月只付\$66元

請用半價分期
3-315486, 3-889251, 3-214391
5-720006, 5-720802, 3-947288
歡迎來電即叫即到即裝

金牌	順風	G E	約克
開利	飛歌	三洋	威士
三美	美菱	北極	榮登
TEC	愛美	鑽石	東芝
發達	日立	豪門	琳琳
AEG	夏利	雷明	佳士拿

遠東半價市場一機構

彌敦道568號 電話：3-315486, 3-889251
軒尼詩道326號 電話：5-720006, 5-720802
彩虹道102號 電話：3-214391 服務部
旺角道29號A 電話：3-947288, 3-306271

味の素株式會社

敬啟者本公司總代理味の素頃接廠方通知
由於製造成本關係，在一九七八年四月廿四日宣
佈調整售價，因此本公司即日實行將售價調整至
每磅港幣四元四角正。歷蒙 貴客採用，曷勝銘
感，此次調整價格實迫不得已之舉，惠顧諸君，
尚祈鑒諒是荷。

總代理 祥泰行有限公司啟
一九七八年四月二十四日 地址：香港德輔道西52至58號三樓
電話：五二四八八一(十線)

九龍彌敦道8號·城多利戲院舊址(大馬邊花園街)

宏景樓

華麗洋樓·兩梯五伙
高速電梯·四面單邊
廚房窗·柚木地板
顏色潔具·冷熱水喉
浴室特別圖案瓷片到頂

快將售罄

特價八五折只售十六萬元起

首期付一成 入伙付一成
餘款可分十二年供付

分期息低，平過交租！
泰盛發展有限公司
廣東大廈2119室 電話：5-254571
地盤辦公室便月租

華僑日報
請包消息
長羅詳確
日期訂有
報訂有確
閱

你的錢迅速增加

定期存款

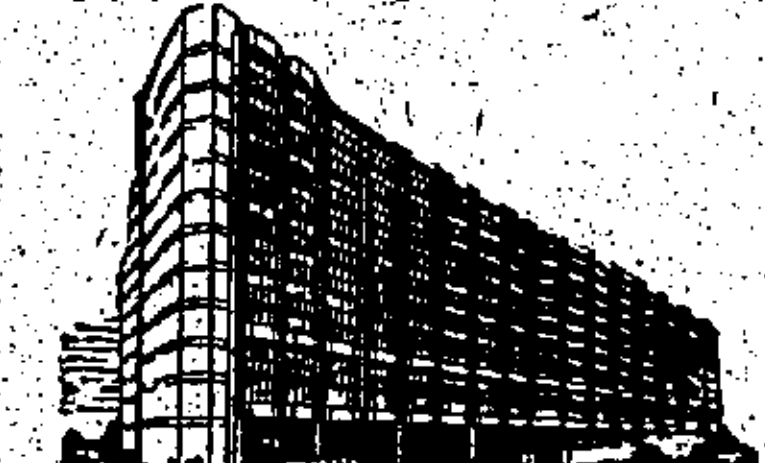
年息八厘

渣打銀行有限公司
渣打銀行有限公司
渣打銀行有限公司

建業工廠大廈

荔枝角道/長荔街

市工
區源
廠充
足



地二樓：面積八千餘呎，工商均宜
三至十一樓：由四千餘呎起，適合電子、鐘錶及製衣等行業

快入伙

租

接洽處

九龍建業有限公司
電話：K-948211
K-717384

始創中心

彌敦道748號



戲院地之冠

酒樓：地下兩層兩間，樓上共
二萬二千餘呎
百貨商場：面積二萬七千餘呎，上落
貨物方便，地下直通四樓
寫字樓：中央冷氣系統，由三百呎
至五千呎

舊自動水汀爐 廉售

英國 STEAMBLOC牌。
350匹、500匹多個。
機件性能良好。
電話：12-249621-2

華僑晚報
分類廣告
每天二元

旺舖租售

茲有旺舖一間，座落深水埗北河
街旺地。有舖面兩間連樓上共約
二千餘呎，已有冷氣(去年換用
新機)及水電、天花、鐵棚等設
備。租或買受後稍加裝修即可設
營業。適合經營工商業，有意請
電話：K八四〇〇八四內線一三
號梁先生約期面洽，請客恕謝。

華利樓

大廈230-218號

旺舖平售

連飯店、超級市場、公司等

3,462呎

每呎只售647元

高尚住宅

D座24樓595呎

(平台81呎，天台305呎)

售202,400元

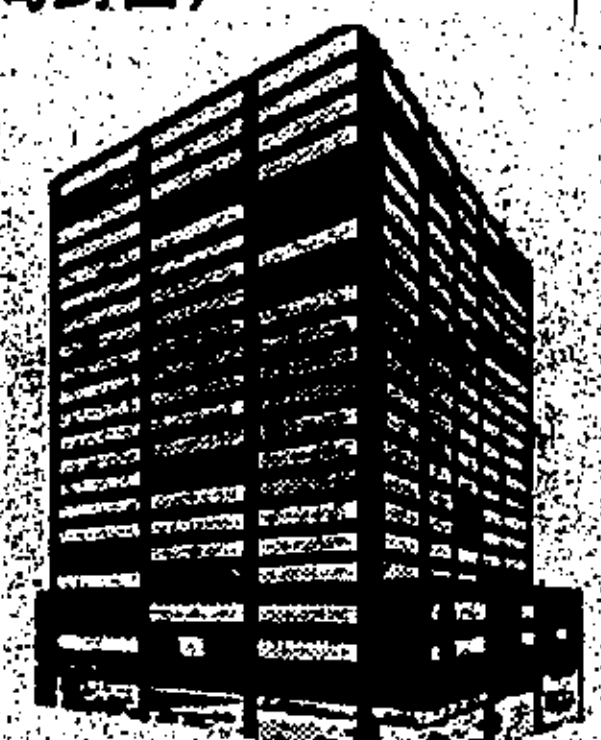
電話：5-229162 5-253003

華榮工業大廈

下葵涌永業街(消防局對面)

電話：12-262220

88折特價。每呎115元
來路顏色隔熱玻璃
每層四伙。電梯六部
四正無柱。伙伙單邊
貨箱碼頭。近在咫尺



電話：5-258251

華僑日報主辦

美加旅行團

西岸 全程十五天

◆豪華團 \$8,450

◆探親團 \$5,350

第48團：5月12日至5月26日

第50團：7月21日至8月4日

第53團：8月18日至9月1日

第54團：12月22日至1月5日

第52團

八月十一日至八月廿六日

全程十六天

◆豪華團 僅收\$9,900

◆探親團 僅收\$8,000

中部及東岸

團友可在三十五天之內自由返港

全程供應每天早午晚三餐膳食

切實履行行程表內所列一切節目

詢問處：華僑日報中區辦事處
香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下
電話：5-251974, 5-246379

新力單槍 好睇好睇



足球大賽好睇，新力單槍彩色又靚又好睇。
新力牌係最高技術與品質的標誌，
彩色比其他牌子更鮮艷，更明銳。

- (一)獨創單槍，一槍三原色，色彩奪目；
- (二)獨創垂直透光條紋，色澤鮮明；
- (三)獨創筒形螢幕，影像傳神，絕不走樣；
- (四)獨創巨型聚焦透鏡，聚光性強，影像清晰；
- (五)獨創114度廣角顯像管，影像投射，生動準確。

單槍彩色 越睇越靚

新力牌
SONY

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號 電話：5-451123
海濱商業大廈19樓 電話：5-451123

總經理：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
海濱店：海濱大廈上層238號 電話：3-678045
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(假日照常) (營業時間晚上十時)
維修服務：香港5-630647 九龍3-626508

本港新聞

假期中港九新界八宗車禍

共兩死十八傷

大埔道十四呎半貨車撞斃一過路老婦 粉錦路兩貨車相撞及路人共六男女傷 大埔道電車撞貨車一死一傷貨車通

【本報訊】昨日假期，港九新界發生八宗車禍，共造成兩人死亡，十八人受傷。其中一宗最嚴重的車禍，發生在大埔道，一輛十四呎半長的貨車，在行駛中，突然失控，撞向一名正在過馬路的老婦，老婦當場被撞斃。另一宗車禍，發生在粉錦路，兩輛貨車相撞，造成六人受傷。此外，大埔道還發生了一宗電車撞貨車的事故，造成一人死亡，一人受傷。其餘五宗車禍，分別發生在九龍、新界及港九地區，共造成十三人受傷。警方表示，這些車禍大多是由於司機疏忽或路人不慎所致。目前，警方正對這些車禍進行調查，以確定事故原因並追究相關責任。



八宗車禍之一
車禍受傷者，由附近居民送往醫院救治。

灣仔傢俱店被爆竊三萬

女判頭遇賊工人拘兩飛

【本報訊】灣仔區一間傢俱店，昨日凌晨發生一起重大竊案，損失價值三萬元的傢俱。據悉，當時店內只有兩名員工，其中一名女判頭在遇賊後，奮勇反抗，最終將兩名賊人制服。警方接報後迅速趕到現場，將兩名賊人拘捕。目前，警方正對該案進行調查，並追緝兩名逃逸的賊人。據悉，被竊的傢俱包括多件高檔傢俱，價值不菲。警方呼籲市民加強防範，以免遭受類似損失。

從英聘大律師主控貪污 在司法處實無前例

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將從英國聘請大律師，主控一宗涉及貪污的案件。這在司法處實屬前例。據悉，這名被聘請的大律師，將負責對該宗貪污案件進行法律訴訟。政府表示，這名大律師的聘請，是為了確保案件的公正性和專業性。目前，該宗貪污案件正在進一步調查中，預計將在近期內公佈更多細節。

七男女罰五十 植林區燒野餐

【本報訊】七名男女，因在植林區燒野餐，被警方罰款五十元。據悉，這七名男女是在植林區的一處空地燒烤，引起了附近居民的投訴。警方接報後趕到現場，將這七名男女帶回警署處理。目前，這七名男女已被罰款五十元，並被警告不得再犯。警方呼籲市民在燒烤時應注意防火安全，並避免在禁火區燒烤。

增激量銷品產值超 週二第入進然昂今

迎歡者讀界各受大壺水壓氣牌冠皇
元九卅售僅具每價特內期週雙售廉

【本報訊】冠皇牌氣壓水壺，昨日開始在各大百貨公司、超級市場及電器行發售。據悉，這批水壺是由香港製造，品質優良，價格低廉。冠皇牌氣壓水壺具有容量大、壓力強、使用安全等特點，深受廣大市民喜愛。目前，這批水壺的售價為每具九元，僅此一次，機會難得。市民如欲購買，請儘快前往各大銷售點。

置業謀安居 富樂滿家園

管理處

置富花園 聘請屋邨管理職員

位於薄扶林之置富花園龐大屋邨建築工程全部完竣後，將有二萬名居民分別居於四千三百五十個住宅單位內。

置富花園除提供住宅單位外，對居民日常生活加以照顧，邨內設備齊全，應有盡有，包括兩家幼稚園、托兒所、兩家診所、郵局、警察報案中心、社區中心、電油站、巴士總站、四座可提供一千六百個車位的停車場大廈、多間店舖及一座設有中央冷氣系統設備之新型多層商業中心，其內設有多家商店、百貨公司、銀行、超級市場、市場攤位、中式酒樓、快餐店、熟食大牌檔及一個設有二十四條球道的保齡球場。

屋邨內有七英畝土地開作花園園地、廣場及康樂活動場地。為使這個大型屋邨之各項設備獲適當管理，必需要有一個完善而效率高的大廈管理組織來應付如此繁重的工作。

置富花園第一期工程將於今秋分期完成，置富花園有限公司現招聘下列各項職員：

屋邨事務副經理

申請人年齡由二十五歲至四十歲，具備管理大型屋邨之經驗，已獲屋宇經理學會會員資格或同等學歷者，將獲優先考慮。薪金視個人經驗及資格而定，但月薪將不少於三千五百元。

高級屋邨事務主任（公共關係）

申請人性別不拘，中英文程度良好，已獲香港大學校外課程部之 HOUSING MANAGEMENT 證書或同等經驗者，將獲優先考慮。申請人必需具有能力以文字及言語來應付公眾的經驗，並能翻譯書信及告示等。薪金視個人經驗及資格而定，但月薪將不少於二千元。

屋邨事務助理

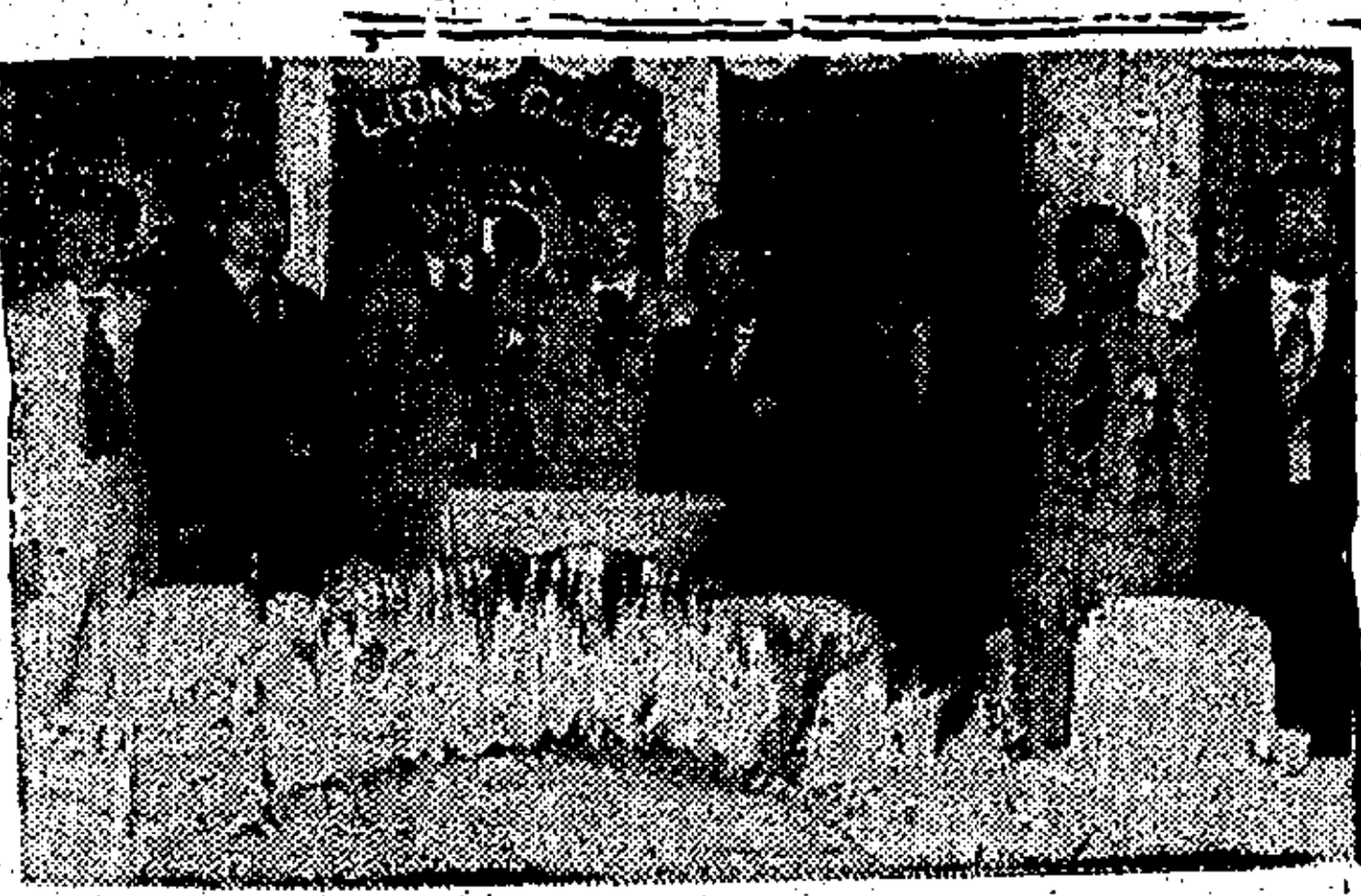
申請人年齡需二十五歲以上，預科程度，以具備三年屋邨管理經驗為佳；如正就讀香港大學校外課程部之 HOUSING MANAGEMENT 證書課程，或同等程度者將獲優先考慮，薪金視個人經驗而定，但月薪將不少於一千二百元。

屋邨總管

申請人必需有人事管理經驗，負責監督屋邨內之管理員、看更及花王，並能處理屋邨內之各項管理服務。薪金視個人經驗而定，但月薪將不少於一千八百元。申請人需居於屋邨內，宿舍由公司方面供應，僅需繳納小額租金。

凡有意申請上述各項職位之人士，除具備上列之資格外，需品貌端正。獲取錄者更可享受公積金福利。請詳列履歷、年齡、地址、連同電話號碼，寄香港歷山大廈七字置富花園有限公司。

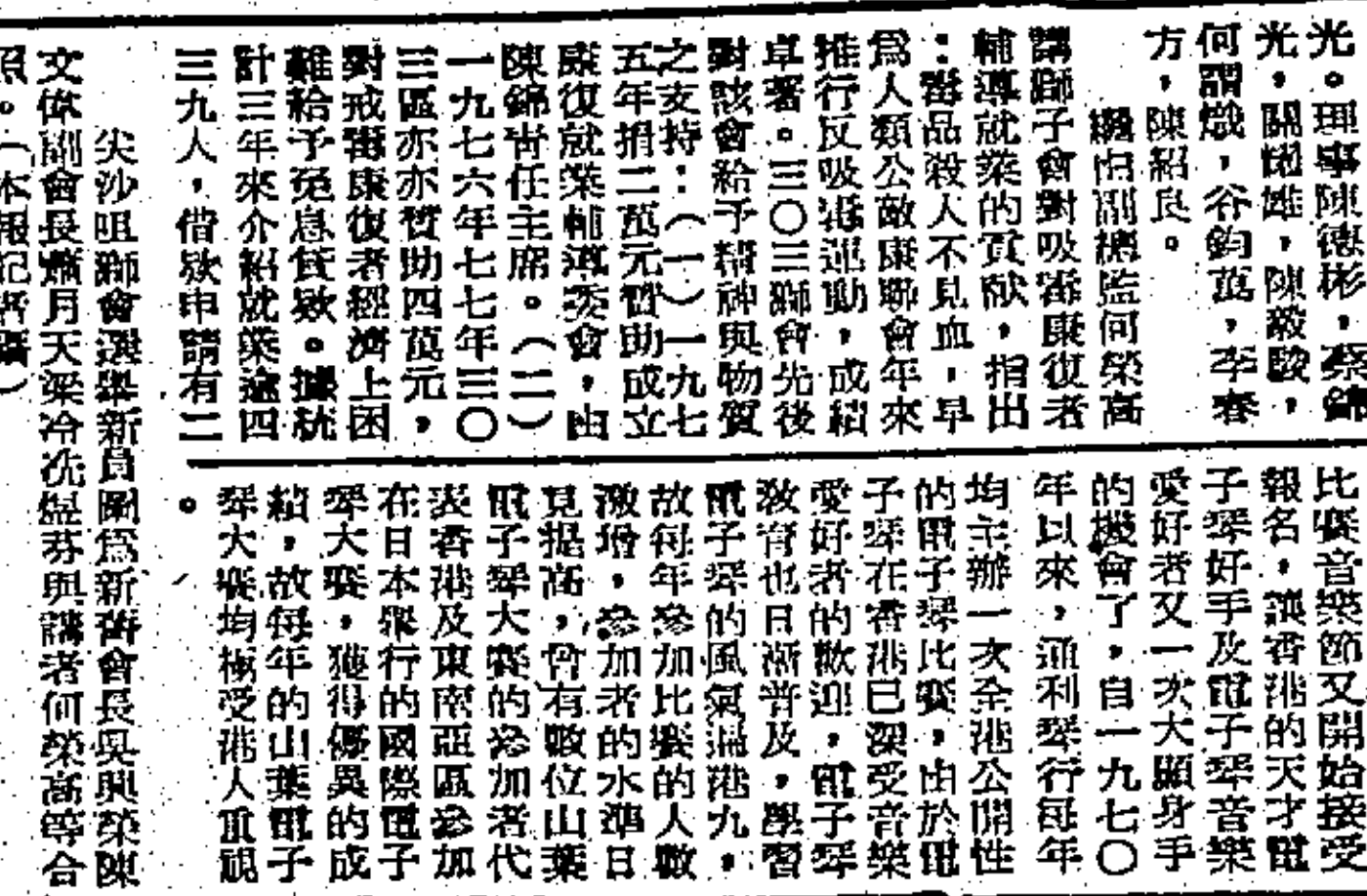
置富花園有限公司 電話：5-251375



廣西廖旭訪尋居港親人 親人曾住穗天生堂藥舖

廣西廖旭訪尋居港親人 親人曾住穗天生堂藥舖

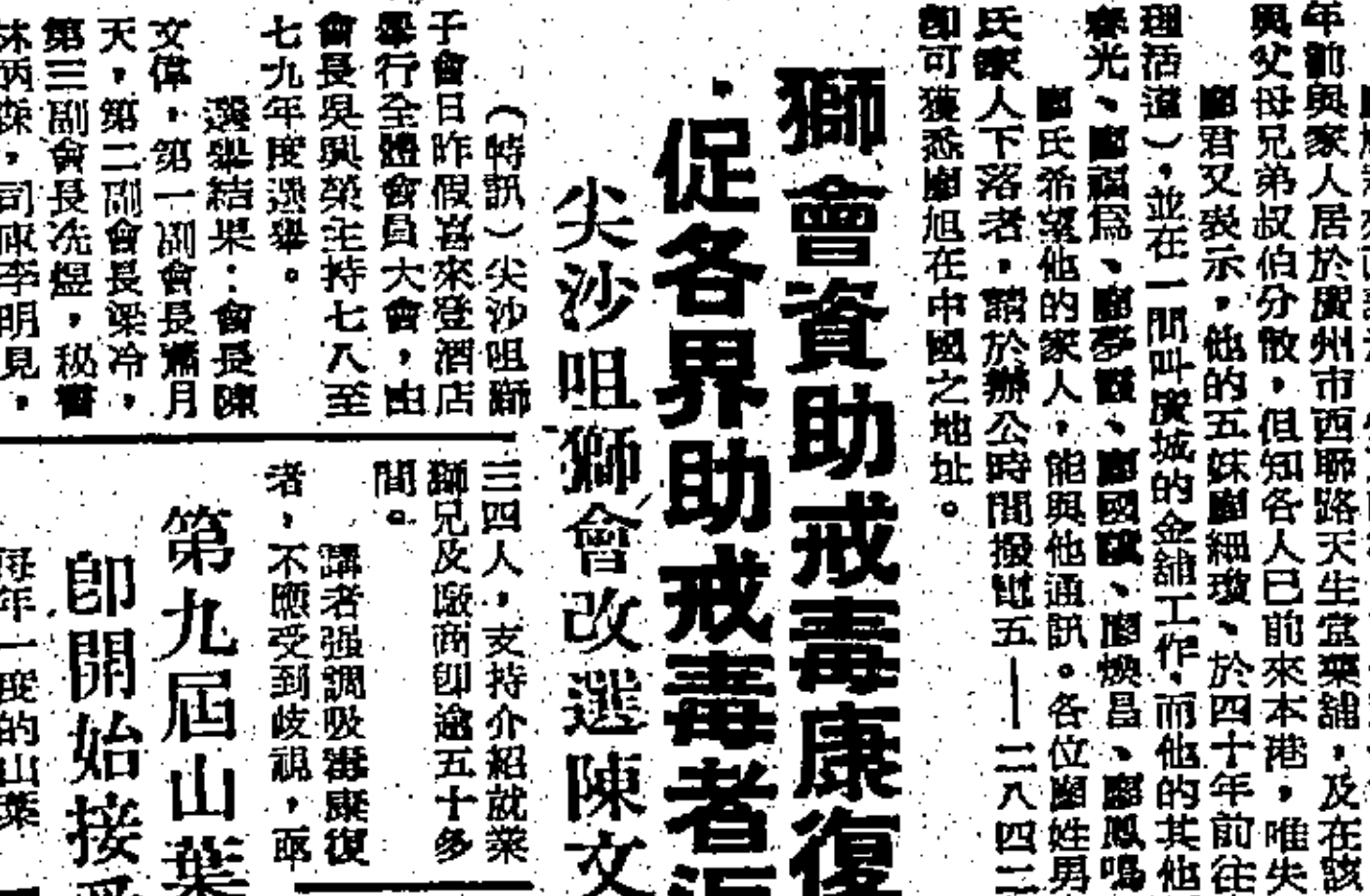
【本報訊】廣西人廖旭，現年三十四歲，於去年十一月間，由廣西來港，尋找其失散多年的親人。廖旭在港期間，曾先後在多個地方尋找，但均無果。最近，他得知其親人曾住在香港的天生堂藥舖，於是前往該處尋找。廖旭表示，他與該處的人員建立了聯繫，並得知其親人的下落。他計劃在近期內返回廣西，與親人團聚。



獅會資助戒毒康復就業 促各界助戒毒者返社會

獅會資助戒毒康復就業 促各界助戒毒者返社會

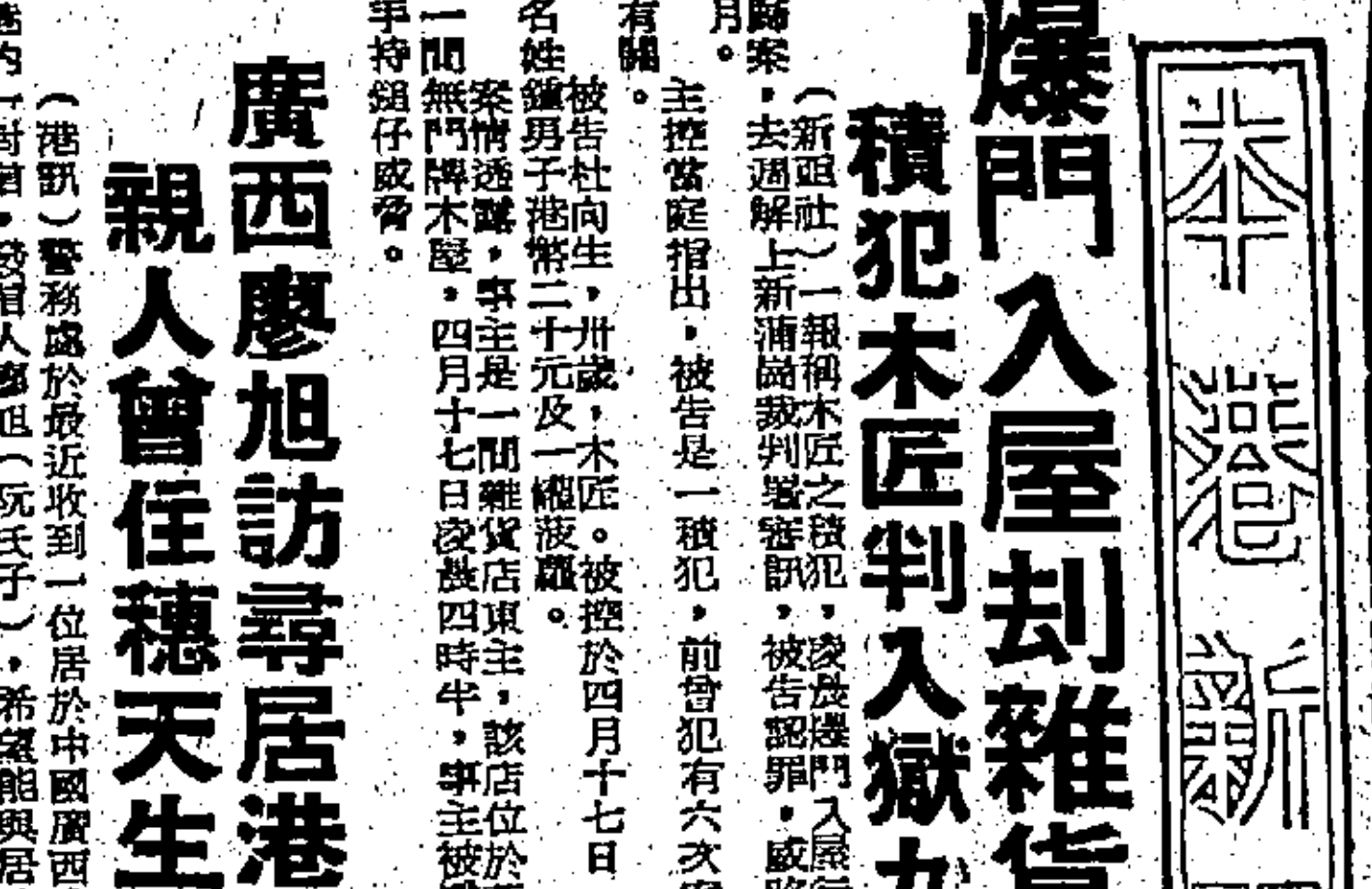
【本報訊】獅子會（The Lion's Club）最近資助了一項戒毒康復就業計劃，旨在幫助戒毒者重返社會。該計劃由獅子會與多個機構合作，為戒毒者提供培訓和就業機會。獅子會表示，他們希望通過這項計劃，能夠幫助更多的戒毒者重新融入社會，並為社會做出貢獻。



第九屆山葉電子琴賽 即開始接受報名參加

第九屆山葉電子琴賽 即開始接受報名參加

【本報訊】第九屆山葉電子琴賽（Yamaha Electronic Piano Competition）即日起開始接受報名參加。該比賽旨在推廣電子琴藝術，並為青少年提供一個展示才華的平台。比賽分為多個組別，包括兒童組、青少年組和成人組。報名費為每項比賽一百元。有意參加者請前往山葉電子琴公司或各指定地點報名。



澳門入屋劫雜貨店 竊犯木匠判入獄九個月

澳門入屋劫雜貨店 竊犯木匠判入獄九個月

【本報訊】一名在澳門入屋搶劫雜貨店的木匠，最近被法院判處入獄九個月。該名木匠被控以搶劫罪名，並被控以持有武器。法院在審理後認為，該名木匠的行為嚴重威脅了公眾安全，因此判處其入獄九個月。該名木匠在入獄期間，將接受感化院的教育和培訓。

美國金牌高層要員 專程抵港考察業務

【本報訊】美國金牌高層要員，專程抵港考察業務。該要員在港期間，將與當地的企業和機構進行交流，並考察當地的業務發展情況。該要員表示，他對當地的業務發展充滿信心，並希望能夠與當地的企業建立更緊密的聯繫。

打摩偷廠工入潛 判世身查候年青

【本報訊】一名潛入工廠偷竊摩托車的青年，最近被法院判處入獄。該名青年被控以偷竊罪名，並被控以潛入工廠。法院在審理後認為，該名青年的行為嚴重侵犯了工廠的財產安全，因此判處其入獄。該名青年在入獄期間，將接受感化院的教育和培訓。

秦達甲太夫人昨日舉殯 逾千人到執紼備極哀榮

【本報訊】秦達甲太夫人昨日舉殯，逾千人到執紼備極哀榮。秦達甲太夫人是當地的名流，她的去世引起了廣泛的關注。她的殯禮在當地的著名禮堂舉行，吸引了數百名親友和社會人士參加。秦達甲太夫人的一生充滿了傳奇色彩，她的去世是當地的重大損失。

黃石公園橫跨三洲 林木蔥鬱氣勢雄壯

【本報訊】黃石公園橫跨三洲，林木蔥鬱氣勢雄壯。黃石公園是當地的著名景點，它位於三洲的交界處，風景優美，空氣清新。公園內有大量的樹木和花草，是市民休閒娛樂的好去處。黃石公園的建設得到了當地政府的大力支持，目前已經基本完工。

別開生面美加遊內容豐富充實

【本報訊】別開生面美加遊內容豐富充實。美加遊是當地的著名旅遊活動，它吸引了大量的遊客參加。美加遊的內容非常豐富，包括參觀名勝古蹟、體驗當地文化、參加戶外運動等。美加遊的舉辦得到了當地旅遊局的全力支持，目前已經進入到了籌備階段。

全新編印 免費換領 查電話 不求人

憑任何香港舊電話簿背頁，即能以舊換新！

以嶄新姿態出現的電話簿，全部共分三冊，採取改進之編印系統刊登電話號碼，港島及離島住宅電話簿乃此編印系統中之第三冊，經已出版。請記得及時換取此任何用戶都不可少的最新電話簿。

換領新電話簿，辦法簡易。祇須將舊港島及離島電話簿的背頁換領證剪下（任何年份均有效），然後攜同此證前往下列就近的地址換領即可。

地點	電話號碼	換領時間	換領地點
九龍塘	電話機樓，金城道一號	四月二十四日至二十九日	上午九時至下午六時
白田	電話機樓，白田街近白田區滅火救護站	四月二十四日至二十九日	上午九時至下午六時
尖沙咀	香港警務處，覽士道九號近佐敦道	四月二十四日至二十九日	上午九時至下午六時
何文田	電話機樓，常盛街四十三號	四月二十四日至二十九日	上午九時至下午六時
旺角	電話機樓，上海街六三號	四月二十四日至二十九日	上午九時至下午六時
油塘	電話機樓，將軍澳道六號	四月二十四日至二十九日	上午九時至下午六時
紅磡	電話機樓，德輔道中四一〇號	四月二十四日至二十九日	上午九時至下午六時
荔枝角	電話機樓，月輪街二號	四月二十四日至二十九日	上午九時至下午六時
深水埗	電話機樓，長沙灣道三三〇號	四月二十四日至二十九日	上午九時至下午六時
黃大仙	電話機樓，龍鄉街十九號近黃大仙警署	四月二十四日至二十九日	上午九時至下午六時

地點	電話號碼	換領時間	換領地點
上水	電話機樓，馬會道八十八至九十八號	四月二十七日至二十九日	上午九時至下午五時
大埔	電話機樓，廣福里	四月二十七日至二十九日	上午九時至下午五時
元朗	鄉事委員會，清水灣道	四月二十四日至二十六日	下午一時至五時
西貢	電話機樓，體育路三號	四月二十四日至二十六日	上午九時至下午五時
沙田	電話機樓，萬年街，鄰近中華電力有限公司	四月二十七日至二十九日	上午九時至下午四時
青山	鄉事委員會，坑口公路	四月二十四日至二十六日	上午九時至下午五時
葵青	電話機樓，葵青區政府診所	四月二十四日至二十六日	上午九時至下午五時
葵青	鄉事委員會，葵青區政府診所	四月二十四日至二十六日	上午九時至下午五時
葵青	鄉事委員會，葵青區政府診所	四月二十四日至二十六日	上午九時至下午五時
葵青	鄉事委員會，葵青區政府診所	四月二十四日至二十六日	上午九時至下午五時

簡便分期 月供\$111

東芝牌小型電子影印/複印機

影印副本 每張7¢

減低影印成本及擴大影印範圍

不論文件長短、潤滑、厚薄或滿載及空機均能影印/複印。

特點：
1. 機身小巧，但有大機性能，適用於各種大小之文件。
2. 採用最先進的影印技術，可影印各種文件。

總代理：民安東芝有限公司
總經理：宇商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興隆大廈501室 電話：5-233617, 5-240849, 5-241793, 5-224360

[illegible]

面不包 只是左右海濱的上游鎮案，以偶藏經由明平橋出海的雨水，至於海濱，對游的磁場毫無影響。(一)。

界漫步

以解決近港今後的雨水。據當地人士表示：有的方面過去亦曾考慮此項可離性，並曾一度深入土窺，但結果並無下文。

△據此所知，當時考慮的

深灣水塘：講落有古
自修場所：各島吃香

勳銜

聯賀

新界漁農

僑務處、
個教務處、
我鄉家、
對於目

W. B. E. 勳銜、
新界總警局主席、
海島區漁農
聯合社、
嘉道理農藝輔導
兼合作社聯合總社
行、海島區漁農
九龍總相連酒家慶賀

中 心 傳 奇 村 所。

通曉至屬區當年正在西貢外陳樂

[illegible][illegible][illegible]

展覽

滿洲作品
展覽於
館

書畫

組委會
藝展，展
出林若
等作品

營堂

組委會
藝展，展
出林若
等作品

源源

社會
福利
組委會
藝展，展
出林若
等作品

供水

水可改善
灌溉進行，和使
灌溉地居民較
直接供應。屆時，
以往依賴水力灌溉，
非靠排線取水灌溉，
而而空。(君)

水管

南上致詞，指出胡
之協助實感至大。

新界少年警訊

打鼓嶺露營

伊令和陳日新主禮

(特刊 打鼓嶺區 主任，並邀請區家等
坪，臨受區內前晚過 新界總指揮官伊令和



[illegible]

歐席理午

隆招

鄉會

會員

週暢

日遊

舉辦

志等銘陳、黃楊坤陳

會例會

於七月間開始，報名日期另行公佈，照詳情可向九龍京士柏衛理道八號該會籌募處詢問（電話三一八八八九至及三一三三三九）云。

（新聲）

社：香港中區山頂山莊

籌委會：為加強會員康樂活動

員：旅行長洲、井訪問各地親朋、以增進親友、共為桑梓服務，追悼中會員黃金活、陳漢濤、胡萃裕、林華耀、阮佐雄等領，上午十時乘出發，井假長海酒家設宴歡敘。

今日潮沙

高潮：上午九時三十分。下午一時零分。

低潮：上午三時三十分。下午四時二十分。

[illegible]

(特訊)臺灣港僑校同學會會員共八千
編聯時士。昨日(星)
期日。聯西貢北約的
學生及香港外國籍學
生。臺灣港僑聯辦時士昨和休假日赴
新界區西北約協助留理海。並將堆放
一起脫股廢物親自火焚化。

泥涌海灘及附近一

帶居民。綠草如茵。原為田畝。惜因鄉民出洋謀食。以致絕大部份土地荒蕪。近年市民路旁成後。成為市民郊遊欣賞。青山前面風聲簌簌。每逢星期日。遊人如鯽。或

高明同
倡議

鄉會昨就職敬老
議促進家庭教育

[illegible][illegible]

五十八週年紀念慶祝文鼎

影畫比賽啟事

大英、吳勝、鄭光、陳俊發、李鐵雄、鄧樹榮、何繼傑、伍耀順、葉其安、鄭社賢、鄭炳強、名譽顧問譚澤平、太平堂主席。

新嘉坡門牌九號水塘坊坊務委員會暨新嘉坡義興會。淡水埭民社主任夏惠慈女士親臨蒞任委任區內各名流紳士，到獲聘各部門代表陳永志、林水坤等諸君海內外。淡水埭義興會劉超文、淡水埭社址及青年學務部、水塘坊坊務委員會、淡水埭義興會主席伍少輝、聯芳主任陳隆振、社區幹事區廣樹、黃樹及分區各組委員。

伍耀順主席致詞表示：政府本年度撥捐推行清潔及撲滅流行運動，我們協助政府推行此兩項工作目標，致力社會和樂的生活。

大會總指揮部，提高服務精神，傳達民氣和樂的生活。

(臨時籌行委員會第一次會議，各政府部門代表均出席報告，即由黃樹主持工作小組，決定工作綱要，在一片熱烈氣氛中圓滿結束。)字

(特訊) 旅港
于幹昨在就教老
林淑儀，敬老慈幼
蘇於太平康樂。
大會假座蓮蓬
角民政主任劉海儀
芳、楊俊得、陳流
、龔平、郭永壽、
夾、葉玉瑛、陳國
、馮國平、霍炳光
老其松、甄鴻、劉
榮子珍理事長
具前：社團工作除
社會不假盤一點資

[illegible][illegible][illegible]

則刊
以
及名
萬元
期難
達。

○紀念會籌款計劃，應增加老人及傷殘人士座席。(限二字)

二、友工組

○犯兇所應在每種惡毒每一單位普遍時立，以本報所應刊報。(限二字)

○調設市區內小輪航線，以謀康樂上進。(限二字)

三、大事組

○大學學位不足，為策人才外流，應對立，上院予以補助。(限三字)

○如何關係世界報社作授者社會準備。

小學生組

A級對校際音韻朗誦

百字

日旅行(得洋公

本港姓(刊報)起

上各項(限至

以應(限至

上(三)勿切

低萬兩(三)勿切

信對(三)勿切

這條件，恕不開卷。(

一〇(限至)日報報社

並請(限至)報社

應成(限至)報社

在(限至)報社

稿訓

簡的標榜。(限千
物、動物物或任何
限千五百字)
五月十五日止、
標榜、(三)請勿
、(四)閉閉
以別標、(五)上
五)來新街市海濱
拍早來新街、便先開
別、每張、地址、單
於二月十五日



療學校更偉大更有
 是家庭教育。因雪
 對中國傳統道德
 現象。一般青少年
 不西之弊病。學不

港工人社會側重現實教育，可說絕無虛假之嫌。染喉症者，形成不中不西、不倫不類之「混合」，而容易引致流行病。

光緒海外一區客商，因有文化根柢，如行教老尊賢愛老，固有文化相承，如流水，既不斷亦不斷，萬代相傳，永無窮期，老人數顯，外國人有妻老福壽，雖有金錢物質保障，不能彌補老

事洗刷，謝錦良、顧定、金瑞、劉仲岐、

婦女組
◎暴力色情電影、黃色刊物爲害社

千五百字)
 B中學生選擇文題科目應在甲三開始。(允
 額一千五百字)
 婦女組、工人組、大
 學軍三百元，學軍二
 中學生組：軍軍二百

專組：冠軍均爲四百
百元。
元，冠軍一百五十元
貳。

所有各組獎章，應得者請另紙寫明姓名、
性別、地址、校名及班級，貼在獎後，以便
寄。

本港新聞

今年對外貿易 增百分之六

出口二十八億 入口四十八億 出口比對進口差達廿億

【本報訊】據統計局昨日發表之本年三月份對外貿易統計數字顯示，三月份本港對外貿易總值為二十八億九千萬元，較去年同期增加百分之六。其中出口值為十二億九千萬元，較去年同期增加百分之七。進口值為十六億九千萬元，較去年同期增加百分之五。三月份本港對外貿易順差達二億九千萬元，較去年同期增加百分之二。

由一月至三月，本港對外貿易總值為八十四億九千萬元，較去年同期增加百分之六。其中出口值為三十八億九千萬元，較去年同期增加百分之七。進口值為四十六億九千萬元，較去年同期增加百分之五。一至三月本港對外貿易順差達二億九千萬元，較去年同期增加百分之二。

署理港督赴海濱執垃圾 清理西貢堤海濱拾得垃圾多

與學生及青年八十人工作五小時

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日（廿三日）上午九時，偕同夫人及兩名子女，前往西貢堤海濱執拾垃圾。港督夫人及兩名子女亦隨同前往。港督在執拾垃圾時，曾向附近居民致意，並與他們交談。港督在執拾垃圾時，曾向附近居民致意，並與他們交談。港督在執拾垃圾時，曾向附近居民致意，並與他們交談。

華僑日報報慶 舉辦徵文比賽

紀念創刊五十二週年

【本報訊】華僑日報為慶祝創刊五十二週年，特舉辦徵文比賽。比賽項目分為六組：（一）小學組（一至五年級）；（二）中學組（一至三年級）；（三）大學組（一至三年級）；（四）社會組（不限年齡）；（五）婦女組（不限年齡）；（六）兒童組（一至五歲）。比賽題目為「我與華僑日報」，歡迎各界人士踴躍參加。比賽截止日期為五月十五日。得獎作品將於五月二十日左右在本報公佈。

伊莉莎伯雅頓美容示範，介紹最新 Great Color 綺麗色彩化妝及護膚法

在下列地點舉行

四月二十四日至四月二十九日 屈臣氏大藥房 香港中區會德豐大廈 四月二十五日至四月三十日 永安公司 九龍油蔴地

歡迎各界仕女蒞臨參觀並垂詢有關美容問題 示範期間凡選購任何護膚或化妝品滿一百元至一百五十元者均可以特價購買精緻旅行袋或手提袋乙個。

懸出一號風球 今日可能改懸三號

【本報訊】氣象局昨日（廿三日）下午一時，懸出一號風球，表示風力增強。氣象局表示，今日（廿四日）可能改懸三號風球，表示風力進一步增強。氣象局提醒市民，今日風力較大，出門時應注意防風。

新任駐港三軍司令 李基輔到任兩天 即赴新界巡邊防

【本報訊】新任駐港三軍司令李基輔，昨日（廿三日）到任。李司令到任後，隨即於今日（廿四日）赴新界巡邊防。李司令在巡邊防時，曾與當地居民交談，並了解當地情況。李司令表示，他將盡力維護香港的安寧與穩定。

新加坡巴士服務 保障大巴理應負起任務

【本報訊】新加坡巴士服務局昨日（廿三日）表示，將保障大巴理應負起任務。巴士服務局表示，大巴理應負起保障乘客安全及舒適的任務。巴士服務局將加強對大巴司機的培訓，並加強對大巴行駛路線的監管。巴士服務局表示，將盡力提高大巴服務質量，為乘客提供更好的服務。

伊莉莎伯雅頓美容示範，介紹最新 Great Color 綺麗色彩化妝及護膚法

在下列地點舉行

四月二十四日至四月二十九日 屈臣氏大藥房 香港中區會德豐大廈 四月二十五日至四月三十日 永安公司 九龍油蔴地

歡迎各界仕女蒞臨參觀並垂詢有關美容問題 示範期間凡選購任何護膚或化妝品滿一百元至一百五十元者均可以特價購買精緻旅行袋或手提袋乙個。

你可知道？

你所選用的 金石計數機

佔全港「日本計數機」總輸入百份之幾？

據日本關稅局發表之「日本國別輸出入統計數字」指出：一九七七年全年，輸入香港之日本製計數機，總數量達八十多萬部，其中「金石」計數機佔全部數量百份之六十四點九。以下為該統計之圖解說明：

月份	金石計數機佔比
一月份	71.6%
二月份	67.9%
三月份	77.4%
四月份	53.6%
五月份	72.2%
六月份	74.1%
七月份	54.4%
八月份	58.3%
九月份	66.0%
十月份	64.2%
十一月份	56.7%
十二月份	68.6%
其他牌子合共	35.1% (以銀碼計算：37.3%)

一九七七年全年總輸入金石計數機 (以銀碼計算：62.7%)

CASIO

總代理：金石貿易公司 九龍尖沙咀彌敦道12-14號德大大廈四樓 電話：3-677077 3-692281

佛跳牆 菜名建福

富豐養營 · 口可味美 受享最高 · 厭不食百

金冠酒樓獨家首創：原桌正宗「佛跳牆」

九龍「金冠大酒樓」獨家首創建福菜系原桌正宗「佛跳牆」，與各界人士享用，一經品嚐均認為美味甘香，營養豐富，常食強身健體，滋陰補腎，對神經衰弱或工作過勞，血虛，高，胆固醇及尿酸多等食之，有不可思議之效力。

「金冠酒樓」親自返內地考察，深得秘製方法，故與其他人士配製不同，歡迎比較，入口便知。

本酒樓備有用料及功用說明書備索。

茲將原桌正宗「佛跳牆」菜譜列下：

一、大熱帶：蟹黃扒官燕、雲腿香螺片、四季可食、清蒸砂斑、上湯煎粉果、香燻海鮮飯、特式美點一席。(菜式可隨意更換)

甲種每桌特價：一千五百元(足十四位用) 另有乙種每桌：一千二百元(足十二位用)

請預早定座電話三二六六二九一八

佛跳牆 菜名建福

富豐養營 · 口可味美 受享最高 · 厭不食百

金冠酒樓獨家首創：原桌正宗「佛跳牆」

九龍「金冠大酒樓」獨家首創建福菜系原桌正宗「佛跳牆」，與各界人士享用，一經品嚐均認為美味甘香，營養豐富，常食強身健體，滋陰補腎，對神經衰弱或工作過勞，血虛，高，胆固醇及尿酸多等食之，有不可思議之效力。

「金冠酒樓」親自返內地考察，深得秘製方法，故與其他人士配製不同，歡迎比較，入口便知。

本酒樓備有用料及功用說明書備索。

茲將原桌正宗「佛跳牆」菜譜列下：

一、大熱帶：蟹黃扒官燕、雲腿香螺片、四季可食、清蒸砂斑、上湯煎粉果、香燻海鮮飯、特式美點一席。(菜式可隨意更換)

甲種每桌特價：一千五百元(足十四位用) 另有乙種每桌：一千二百元(足十二位用)

請預早定座電話三二六六二九一八

本港新聞

積犯偷香煙 候查身世判

【本報訊】一名積犯，因偷竊香煙，被警方拘捕。警方在拘捕該名積犯時，發現其身上藏有價值約一百元的香煙。該名積犯在法庭上辯稱，其偷竊香煙是為了維持生活，並表示其已戒除煙癮。法官在判處其入獄後，要求其在獄中接受心理輔導，並在其出獄後接受社會服務。

規模最大車展 廿八開幕

【本報訊】由香港貿易發展局主辦的「一九八一年香港國際汽車展」，將於本月二十八日（星期日）在灣仔會議中心開幕。是次展覽規模空前，共有一百多個攤位，展出超過一百種不同型號的汽車。展覽內容豐富，包括最新型號的轎車、越野車、貨車及巴士等。此外，還有精彩的汽車表演及各項抽獎活動。



一國首當年一

【本報訊】一九八一年四月廿四日，是香港回歸中國的重要日子。當日上午，香港各界在維多利亞公園舉行盛大集會，慶祝香港回歸祖國。集會中，各界代表紛紛發言，表達對香港回歸的熱烈歡迎。集會氣氛熱烈，參加人數眾多。

商業專欄廣告

每張：兩寸闊兩格（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元。長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前設報。

同發陶瓷廠

製造各式建築材料

商標瓷磚
花瓷磚
西班牙瓦
琉璃瓦

電話：12-93410

大量供應

每箱 HK\$ 6.00

林路文具行

榮亞

工業大廈

準78年底完成

預售期間九折優待

香港天主教護士會 舉辦銀禧綜合晚會

【本報訊】香港天主教護士會為慶祝該會成立五十週年，特於本月廿八日（星期日）晚上八時，在灣仔會議中心舉行「銀禧綜合晚會」。是次晚會節目豐富，包括歌舞表演、音樂演奏及抽獎等。晚會所得款項將撥作該會之慈善事業。歡迎各界人士踴躍參加。

利克金

止痛退熱

治傷風感冒、頭痛、牙痛、經痛、發燒等症。見效最快。

福日露

止咳劇咳

治傷風咳嗽、氣喘、喉痛等症。見效最快。

Better D

常服好一D

魚肝油精丸 健體強身 老少咸宜 每瓶\$12

城都工業大廈

香港仔大道

地點好·交通便·工源足

外形雄偉 設計新穎

式樓至五樓樓重300磅合貨倉工廠用途

六樓至廿樓樓重150磅合一般工業用途

地下全部闢作停車場及貨物起卸台

貨客電梯總共七部貨客上落安全快捷

全層租用 特別歡迎

城都地產有限公司物業 3-334120

大昌物業管理有限公司代理 5-223112-7

中環畢打街中環大廈按12字

招租

位於中環畢打街中環大廈內，交通便利，環境優美。適合用作辦公室、商店或住宅。有意者請洽：3-334120

超值產品

廉售雙週(第五期)：4月17日至4月30日

東菱牌太空型

卡式收音錄音機

AM/FM 乾濕兩用

僅售：\$159

歐陸款式 旅行珍品

輕便恤髮電梳

男女適用

設有安全恆溫器 僅售：\$27

高級防火不碎膠 製造，美觀耐用

皇冠牌氣壓水壺

1.9 LITRE

僅售：\$39

按掣自動出水

24小時保溫

款式新穎美觀

居家旅行適用

標緻牌強力風筒

1250W 可令頭髮五分鐘乾爽

高低速開關，適合各種髮型

由集風器直接控制出風範圍

防火不碎膠製造，耐用美觀

僅售：\$39

新型光暗座枱燈

僅售：\$19

光暗兩用，燈柱透光

設計突出，美觀大方

品質優良，輕巧耐用

多種顏色，可供選擇

露營手提光管燈

僅售：\$25

6W手提光管

D型乾電池 (售價不包電池)

居家旅行，露營 步行及駕車人士 最佳恩物。

東怡

幫助你發展

幫你解困難 助你謀發展

D/P·D/A 期票·掛帳

詳情請致電本公司：
黃炎漢 業務經理
吳本國 授信經理
麥子恩 信貸主任

WORKING FUNDS
FOR INDUSTRY

HELLER
FACTORY (HONGKONG) LIMITED

東怡工商財務有限公司
香港中環干諾道中康樂大廈二四一三室
電話：5-250385

HELLER集團為世界上最大之信託財務機構，其聯號遍佈世界各大工商業中心。

祥興國產藥品有限公司

CHEUNG HING CHINESE HERBS LIMITED

總經理

精製田七片

用上等田七精製切片，補血強身，滋潤皮膚，男女老幼皆宜。

梧州蛤蚧大補茶

選用地道藥材，精工配製，滋潤補血，男女老幼皆宜。

四兩合庄 雞骨草

貨色地道，規格明淨。

門市部
地道藥材·參茸補品
中藥配方·貨真價實

歡迎社團單位來電採購

地址：香港高第街31號 電話：5-479958, 5-485385

本報為方便讀者起見，特設「超值產品」專欄，每週推出五款超值商品。歡迎各界人士踴躍參加。詳情請洽：3-334120

徵購港九舖位

收租或交吉均合

歡迎業主、經紀報盤

按治：協成行代理公司

地址：中環威靈頓街14-24號十樓

電話：(02)24523, 236741

換季大減價

新到大批夏季名衣料、空運到港 特價傾銷

名牌新款恤衫 名廠特製圍裙 各款綢緞衣料

一律特價優待

各款男女裝料，不計成本清價

祥興呢絨(香港)有限公司

地址：中環威靈頓街14-24號十樓

電話：5-224872, 5-238602



成田機場完成試飛

定期下月廿日啓用

警廳已成立一特別保安部門

防止可能發生的攻擊破壞事件

【本報訊】日本運輸省昨日表示，在成田國際機場進行試飛的日航波音七四七客機，已於昨日完成試飛，定於下月廿日正式啓用。該機場位於千葉縣成田市，距東京約六十公里。運輸省官員表示，該機場的建成，將大大緩解羽田機場的擁擠情況，並為日本航空業的發展提供更大的空間。此外，運輸省還成立了一個特別保安部門，專門負責防止可能發生的攻擊破壞事件，以確保機場的安全運行。

若欲保持領前優勢

必須維持良好服務

【本報訊】日本運輸省官員昨日表示，為了在激烈的國際航空競爭中保持領先優勢，日本航空公司必須維持良好的服務質量。官員指出，良好的服務不僅是吸引乘客的關鍵，也是航空公司核心競爭力的體現。日本航空公司將繼續致力於提高服務水平，包括改善機上餐飲、加強客艙服務、提高航班準時率等，以確保在激烈的競爭中保持領先地位。



國泰航空訂位

擴展至澳洲東岸

高品質服務

港人重視上觀瞻

【本報訊】國泰航空公司昨日宣佈，將擴展其航線網絡，增加至澳洲東岸的航班。國泰航空表示，此次擴展是為了滿足香港與澳洲東岸之間日益增長的航空需求，並為乘客提供更便捷、更舒適的飛行體驗。國泰航空一直以來都以高品質的服務著稱，此次擴展後，將繼續秉承這一宗旨，為乘客提供優質的航空服務。

尚有航訊

刊在第四頁

張第二頁

香港飛翼船有限公司

飛龍飛鳳飛燕飛鸞飛鳳飛鸞

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

澳門開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

售處 上環新地地港海濱碼頭 電話：444441 438648

售處 新馬路國泰酒店 電話：3743

香港飛翼船有限公司

飛龍飛鳳飛燕飛鸞飛鳳飛鸞

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

澳門開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

售處 上環新地地港海濱碼頭 電話：444441 438648

售處 新馬路國泰酒店 電話：3743

香港飛翼船有限公司

飛龍飛鳳飛燕飛鸞飛鳳飛鸞

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

澳門開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

售處 上環新地地港海濱碼頭 電話：444441 438648

售處 新馬路國泰酒店 電話：3743

香港飛翼船有限公司

飛龍飛鳳飛燕飛鸞飛鳳飛鸞

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

澳門開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

售處 上環新地地港海濱碼頭 電話：444441 438648

售處 新馬路國泰酒店 電話：3743

香港飛翼船有限公司

飛龍飛鳳飛燕飛鸞飛鳳飛鸞

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

澳門開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

售處 上環新地地港海濱碼頭 電話：444441 438648

售處 新馬路國泰酒店 電話：3743

香港飛翼船有限公司

飛龍飛鳳飛燕飛鸞飛鳳飛鸞

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

澳門開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

售處 上環新地地港海濱碼頭 電話：444441 438648

售處 新馬路國泰酒店 電話：3743

香港飛翼船有限公司

飛龍飛鳳飛燕飛鸞飛鳳飛鸞

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

澳門開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

售處 上環新地地港海濱碼頭 電話：444441 438648

售處 新馬路國泰酒店 電話：3743

香港飛翼船有限公司

飛龍飛鳳飛燕飛鸞飛鳳飛鸞

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午五時 每半小時開航一班

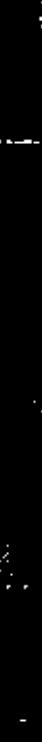
######

命，遂將他子們加與，
 茲利本家裏面，
 但一想到自己的樣子醜
 陋，立刻就哭哭起來。
 艾妮追問他原因，當他
 知道後，於是連聲哭，
 第一套新衣服，戴一串
 珠鍊，可是能到襪子
 上施改嗎？於是茲利沒
 法穿新衣，也無法得到
 洗鍊。

艾妮雖然知道一個
 主意，就是到衣箱那裏
 去偷來，用一個晚上，
 然後改回原裝。因為這
 個衣箱出過名頭，所以，
 艾妮和茲利也不敢開口
 向他借，他們只認爲偷用
 一會沒有問題。

當茲利戴上艾妮
 從衣箱偷來的珠串，
 從上好許多，茲利第

「葵芳早已抵港，並
花小姐 (MAID OF
OTTION (MISS RU
THANN HARMAN)
一九七八年國籍
一/月五至廿五在沙咀
假日酒店水晶宮及廿
五日(星期二)下午五
時半在香格希爾頓酒店
大舞廳參加「棉花與我
大舞廳參加「棉花與我
我也提供了最切實的呼
委員會對食家及社會
服務及服務之深切
經驗和意見，而對老
人服務線皮裘的各項建



頭八錢，北芪五錢，生薑一兩，煲羊肉半斤佐膳
 另用：開胃炮炙（去皮及內臟），或炸西藥
 心跳，可用淮山，杞子燉豬心。
 小便多，可用合桃肉（連紅）一兩，煲豬腰

家長簽名：



拍賣黃金有助美元匯值回升

美宣佈恢復拍賣黃金，對國際金市與外匯市場影響分析

【華盛頓二十三日電】美國政府宣佈，將恢復拍賣黃金，以穩定美元匯值。此舉被視為美國政府對國際金市與外匯市場採取重大行動。據悉，美國政府將在下週開始，每週拍賣一次黃金，數量約為一百萬盎司。此舉旨在增加金市流動性，並向市場傳達美國政府對美元匯值的信心。

分析人士指出，美國政府恢復拍賣黃金，將對國際金市產生重大影響。由於美國政府擁有全球最大的黃金儲備，其拍賣行為將對金價產生直接影響。此外，此舉也將對美元匯值產生支撐作用，有助於美元匯值的回升。

對美出口海運在復蘇中

港美對美出口海運，三月開始回升，目前大有進步之勢

【香港二十三日電】據香港海運局統計，三月開始，港美對美出口海運已出現回升跡象。目前，港美對美出口海運量已較去年同期增加百分之十。此舉顯示，港美對美出口海運正處於復蘇階段。

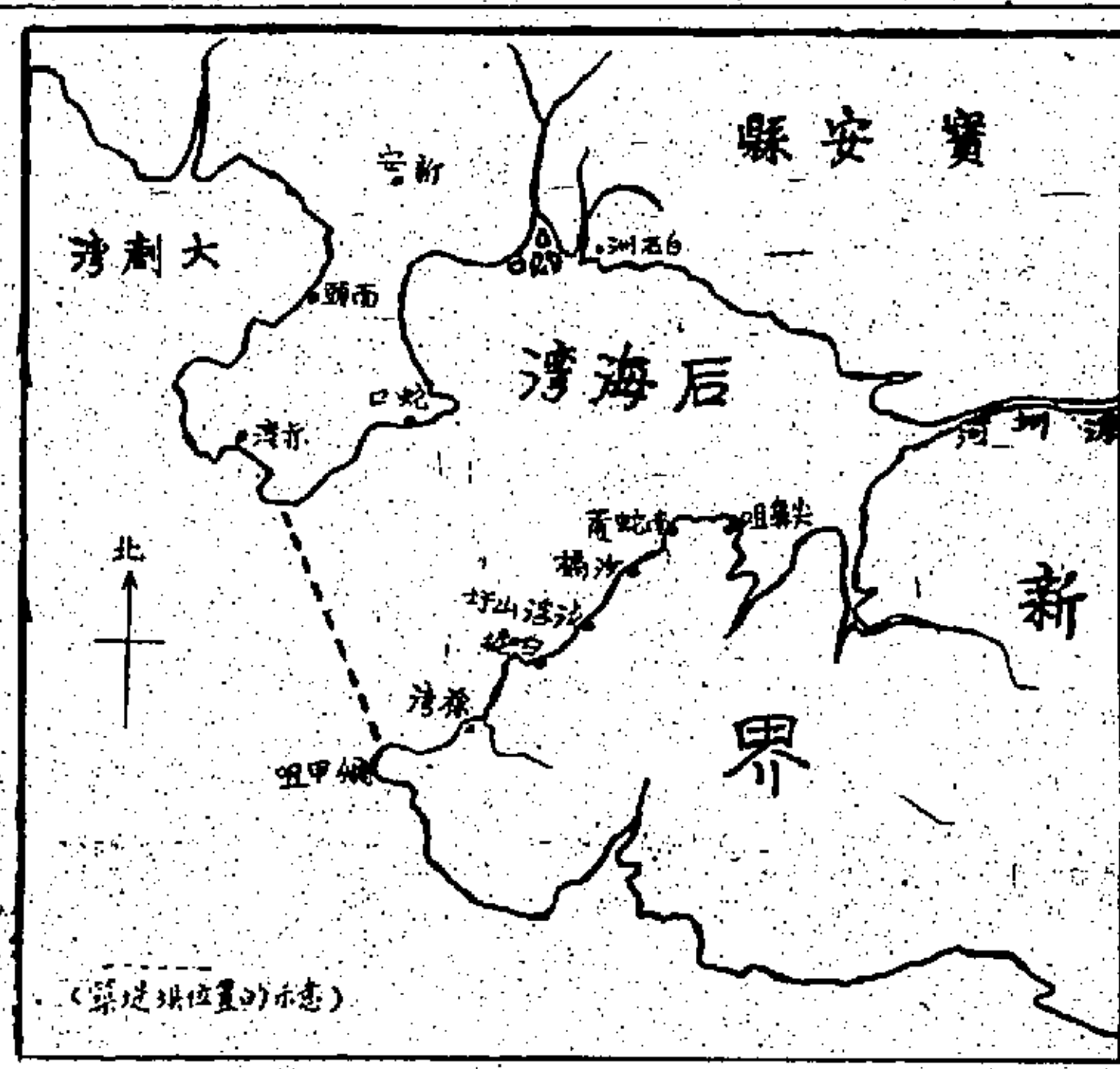
分析人士指出，港美對美出口海運的復蘇，主要得益於美國經濟的復甦。隨著美國經濟的復甦，美國對港美對美出口海運的需求亦隨之增加。此外，港美對美出口海運的復蘇，亦顯示出美國對港美對美出口海運的信心。

香港轉口貿易增長形勢

去年以來，轉口貿易增長形勢良好，但向可觀，值得注意的是一大陸貨物

【香港二十三日電】據香港貿易發展局統計，去年以來，香港轉口貿易增長形勢良好。去年，香港轉口貿易總額達一千二百億美元，較去年同期增加百分之五。其中，大陸貨物轉口貿易增長最為顯著，增幅達百分之十。

分析人士指出，香港轉口貿易增長形勢良好，主要得益於全球貿易的復甦。隨著全球貿易的復甦，香港作為國際貿易樞紐的地位亦隨之鞏固。此外，香港轉口貿易增長形勢良好，亦顯示出香港對全球貿易的信心。



圖為南中國海航運線路圖，顯示了香港與東南亞、澳洲及紐西蘭之間的航運線路。

棉紡業漫長不景氣的結束

經過十八個月不景氣困擾後，棉紡業本月開始進入復甦階段

【華盛頓二十三日電】經過十八個月不景氣困擾後，棉紡業本月開始進入復甦階段。據美國棉紡業協會表示，棉紡業本月開始進入復甦階段，主要得益於美國棉紡業協會的復甦計劃。該計劃旨在增加棉紡業的生產能力，並向市場傳達棉紡業對復甦的信心。

分析人士指出，棉紡業本月開始進入復甦階段，主要得益於美國棉紡業協會的復甦計劃。該計劃旨在增加棉紡業的生產能力，並向市場傳達棉紡業對復甦的信心。此外，棉紡業本月開始進入復甦階段，亦顯示出美國棉紡業協會對復甦的信心。

達能日本貿易上步目標

達能日本貿易上步目標，與各國經濟發展目標一致，決定具體實施方案

【東京二十三日電】達能日本貿易上步目標，與各國經濟發展目標一致。達能日本貿易上步目標，旨在促進日本經濟的發展，並向市場傳達達能日本貿易上步目標的信心。達能日本貿易上步目標，將與各國經濟發展目標一致，並決定具體實施方案。

分析人士指出，達能日本貿易上步目標，與各國經濟發展目標一致。達能日本貿易上步目標，旨在促進日本經濟的發展，並向市場傳達達能日本貿易上步目標的信心。達能日本貿易上步目標，將與各國經濟發展目標一致，並決定具體實施方案。

建水塘還是供水最基本的途徑

從香港供水問題的現狀，說到一位工程師在後海灣興建水塘的途徑

【香港二十三日電】從香港供水問題的現狀，說到一位工程師在後海灣興建水塘的途徑。據悉，該工程師計劃在後海灣興建一座大型水塘，以解決香港的供水問題。此舉將有助於增加香港的供水能力，並向市場傳達該工程師對解決香港供水問題的信心。

分析人士指出，從香港供水問題的現狀，說到一位工程師在後海灣興建水塘的途徑。此舉將有助於增加香港的供水能力，並向市場傳達該工程師對解決香港供水問題的信心。

港英貿易交流形勢改觀中

限制港貨入口與出現逆差

【香港二十三日電】港英貿易交流形勢改觀中。據香港貿易發展局統計，去年，港英貿易交流形勢改觀中。去年，港英貿易交流形勢改觀中，主要得益於香港貿易發展局的貿易政策。此舉將有助於增加港英貿易交流，並向市場傳達香港貿易發展局對貿易政策的信心。

分析人士指出，港英貿易交流形勢改觀中。據香港貿易發展局統計，去年，港英貿易交流形勢改觀中。去年，港英貿易交流形勢改觀中，主要得益於香港貿易發展局的貿易政策。此舉將有助於增加港英貿易交流，並向市場傳達香港貿易發展局對貿易政策的信心。

限制港貨入口與出現逆差

英商要求限制港貨入口，以保護英商利益，並出現逆差

【倫敦二十三日電】英商要求限制港貨入口，以保護英商利益，並出現逆差。據悉，英商要求限制港貨入口，以保護英商利益。此舉將有助於保護英商利益，並向市場傳達英商對保護英商利益的信心。

分析人士指出，英商要求限制港貨入口，以保護英商利益，並出現逆差。據悉，英商要求限制港貨入口，以保護英商利益。此舉將有助於保護英商利益，並向市場傳達英商對保護英商利益的信心。

一週經濟大事

本週經濟大事，包括美國、香港、日本、英國等國家的經濟動態

本週經濟大事，包括美國、香港、日本、英國等國家的經濟動態。本週經濟大事，包括美國、香港、日本、英國等國家的經濟動態。本週經濟大事，包括美國、香港、日本、英國等國家的經濟動態。

怎樣設計出口玩具？

出口玩具，種類繁多，不過由最簡單的以至最精密的電子玩具，都需要專人設計，然後進行生產，完成後要付運至外國買家，其間製造商都要向不同行業購買所需材料或取得有關服務。如果貴公司在黃頁分類刊登廣告，買家在查閱黃頁時即可首先看到，在爭取顧客方面，自然比同業更加佔先！

黃頁分類每年印行達一百五十萬本，一年三百六十五日，一日二十四小時，都可方便海外或本港買家找到貴公司資料，與你聯絡，完成交易。因此在黃頁刊登廣告，所費無幾，一本萬利。

刊登黃頁廣告，詳情請電 5-742271/9



所費無幾 一本萬利



世界食糖出口額 今起削減三巴仙

【本報訊】世界食糖出口額，自今日起，將削減三巴仙。此項決定，係由世界食糖出口委員會，於昨日在倫敦舉行之會議中，通過之。該委員會，係由美國、法國、英國、加拿大、澳洲、紐西蘭、及印度等國，所組成之。該委員會，係根據一九七九年，世界食糖出口協議，而決定削減出口額之。此項決定，將使世界食糖出口總額，由一九七九年之四億一千萬公噸，削減至四億零七百萬公噸。此項決定，將使世界食糖出口總額，由一九七九年之四億一千萬公噸，削減至四億零七百萬公噸。此項決定，將使世界食糖出口總額，由一九七九年之四億一千萬公噸，削減至四億零七百萬公噸。

洋紙供應將會短缺

【本報訊】洋紙供應將會短缺。此項消息，係由美國紙業協會，於昨日在華盛頓舉行之會議中，通過之。該協會，係由美國、加拿大、及墨西哥等國，所組成之。該協會，係根據一九七九年，世界紙業出口協議，而決定削減出口額之。此項決定，將使世界紙業出口總額，由一九七九年之四億一千萬公噸，削減至四億零七百萬公噸。此項決定，將使世界紙業出口總額，由一九七九年之四億一千萬公噸，削減至四億零七百萬公噸。此項決定，將使世界紙業出口總額，由一九七九年之四億一千萬公噸，削減至四億零七百萬公噸。



美國銀行

BANK OF AMERICA
(美國註冊有限公司)

香港分行
地址：德輔道中111號
電話：5-236181

西區分行
地址：德輔道中111號
電話：5-484123

九龍分行
地址：彌敦道655號
電話：3-955131

牛車水分行
地址：彌敦道655號
電話：3-955131


尖沙咀分行
地址：彌敦道655號
電話：3-955131

總公司
地址：美國加利福尼亞州94120
電話：3-419271



銀行指南

BANK DIRECTORY
逢星期一出版



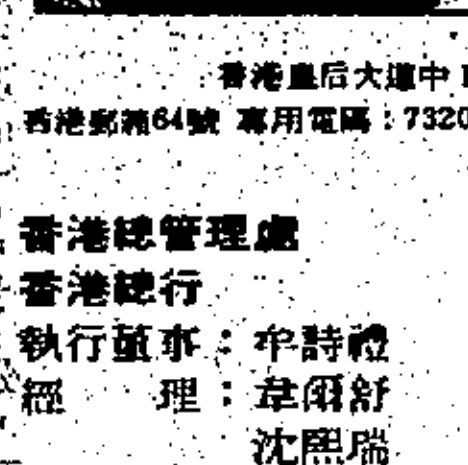
香港上海滙豐銀行

香港註冊有限公司
香港皇后大道中1號
電話：5-222001 (8線)
香港皇后大道中1號
電話：5-222001 (8線)

香港總行
地址：香港皇后大道中1號
電話：5-222001 (8線)

香港分行
地址：香港皇后大道中1號
電話：5-222001 (8線)

香港分行
地址：香港皇后大道中1號
電話：5-222001 (8線)




有利銀行

香港總行
地址：香港皇后大道中7號
電話：5-222001 (10線)
香港皇后大道中7號
電話：5-222001 (10線)

香港分行
地址：香港皇后大道中7號
電話：5-222001 (10線)

香港分行
地址：香港皇后大道中7號
電話：5-222001 (10線)

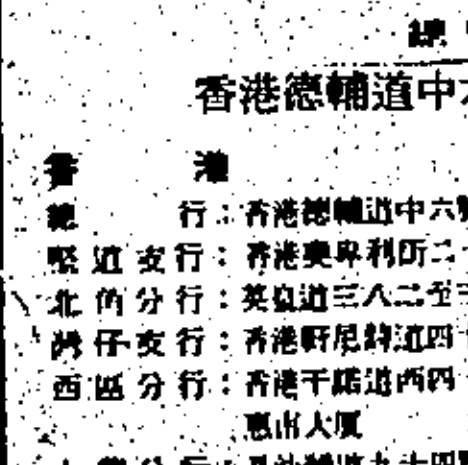


THE BANK OF CANTON LIMITED

廣東銀行
創立於香港一九一二年
香港德輔道中六號
電話：246011

香港分行
地址：香港德輔道中六號
電話：246011

香港分行
地址：香港德輔道中六號
電話：246011

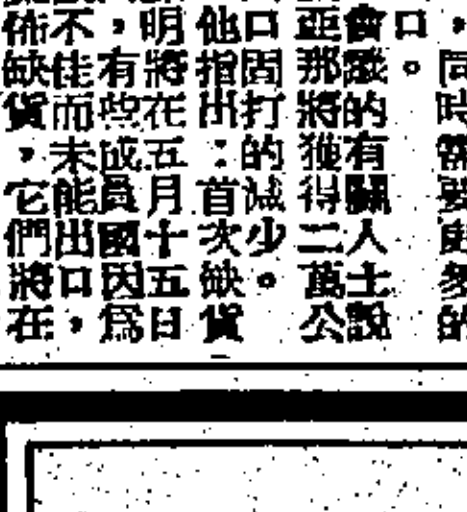


廣安銀行

KWONG ON BANK LTD.
總行：皇后大道中137-141號
電話：5-436231

香港分行
地址：皇后大道中137-141號
電話：5-436231

香港分行
地址：皇后大道中137-141號
電話：5-436231

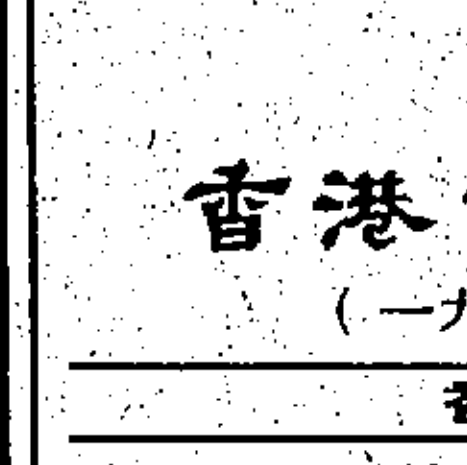


香港商業銀行

(一九三四年創立)
總行：德輔道中
電話：5-458111

香港分行
地址：德輔道中
電話：5-458111

香港分行
地址：德輔道中
電話：5-458111



道亨銀行

一九二一年創立
總行：香港文咸東街19號
電話：5-447141

香港分行
地址：香港文咸東街19號
電話：5-447141

香港分行
地址：香港文咸東街19號
電話：5-447141



永亨銀行

WING HANG BANK, LTD.
AFFILIATED WITH IRVING TRUST COMPANY NEW YORK
歷史悠久 信用昭著
經營一切銀行業務

總行：皇后大道中145-149號
電話：5-446011

香港分行
地址：皇后大道中145-149號
電話：5-446011



香港華人銀行

香港區
總行：香港德輔道中61-65號
電話：5-244133

香港分行
地址：香港德輔道中61-65號
電話：5-244133

香港分行
地址：香港德輔道中61-65號
電話：5-244133



法國東方匯理銀行

總行：香港德輔道中111號
電話：5-236181

香港分行
地址：香港德輔道中111號
電話：5-236181

香港分行
地址：香港德輔道中111號
電話：5-236181



渣打銀行

總行：香港德輔道中111號
電話：5-236181

香港分行
地址：香港德輔道中111號
電話：5-236181

香港分行
地址：香港德輔道中111號
電話：5-236181



香港上海滙豐銀行

香港總行
地址：香港皇后大道中1號
電話：5-222001 (8線)

香港分行
地址：香港皇后大道中1號
電話：5-222001 (8線)

香港分行
地址：香港皇后大道中1號
電話：5-222001 (8線)

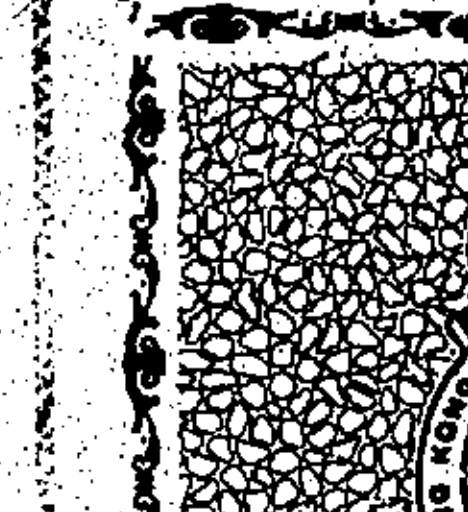


有利銀行

香港總行
地址：香港皇后大道中7號
電話：5-222001 (10線)

香港分行
地址：香港皇后大道中7號
電話：5-222001 (10線)

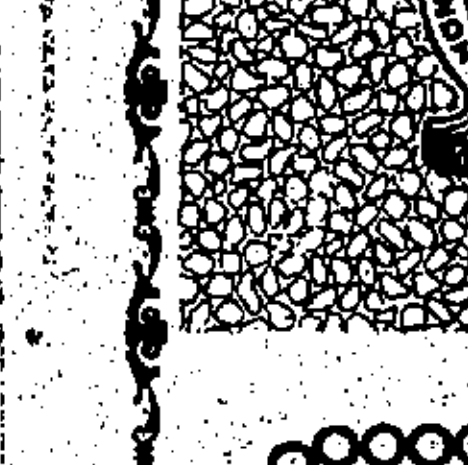
香港分行
地址：香港皇后大道中7號
電話：5-222001 (10線)



雅達

5-237171 4線
5-237190
3-684411

鹿兒島、南北九州
曼谷、芭堤雅
馬尼拉、菲律賓
韓國、日本、泰國
菲律賓、泰國
歐洲、澳洲、美洲



安樂

5-266171 10線
3-674001 3線

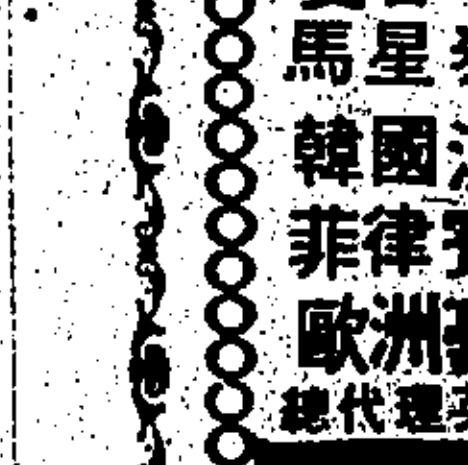
美、加、西、澳
美、加、西、澳
美、加、西、澳
美、加、西、澳
美、加、西、澳
美、加、西、澳



半島

3-694951 (10線)
5-249201 (5線)
5-296211 (5線)

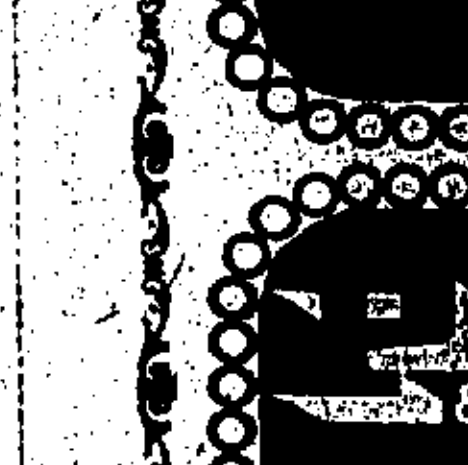
獨家主辦·依期出發
四五月期間遊覽團
名額無多 報名從速
即日起 每週均有遊覽團出發往世界各地觀光 詳細章程備索



大地

5-233260
5-264133-8

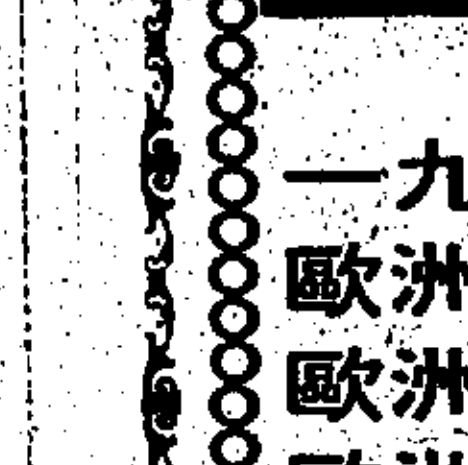
日本、本州、九州
日本、本州、九州
日本、本州、九州
日本、本州、九州
日本、本州、九州
日本、本州、九州



鐵行

5-263131 4線

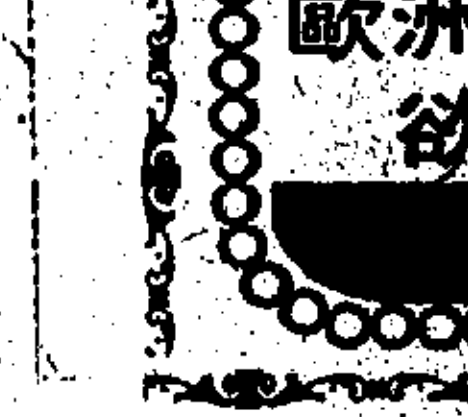
現已推出
一九七八年之鐵行歐遊團
歐洲二十天 逍遙度假團
歐洲廿三天 精選博覽團
歐洲廿六天 特選觀覽團
欲知詳情 歡迎垂詢



安達

3-686231
5-266421

美、加、西、澳
美、加、西、澳
美、加、西、澳
美、加、西、澳
美、加、西、澳
美、加、西、澳



康福

5-253131 4線
3-693271 2線

台灣、九、澳
台灣、九、澳
台灣、九、澳
台灣、九、澳
台灣、九、澳
台灣、九、澳



世界

3-673121
5-225181

本社主辦各地旅行團
路線繁多·依期出發
歡迎垂詢索閱
代售世界各地航空公司、巴士、輪船、火車票、訂世界各地酒店及旅館、簽證、海外旅遊、保險、旅遊、保險、旅遊、保險

華僑經濟

金價跌幅凌厲

去週四本港金價因受美國黃金消息刺激，大挫三十三元，收市價為九四三三。

一週金市概況

去週五至本週四，金市走勢平穩，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。

美元勁升 金價大跌

本週三，美元勁升，金價大跌，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。

分析經濟週一港本

本週三，本港經濟分析，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。

它

本週三，本港經濟分析，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。

股市作勢疲人

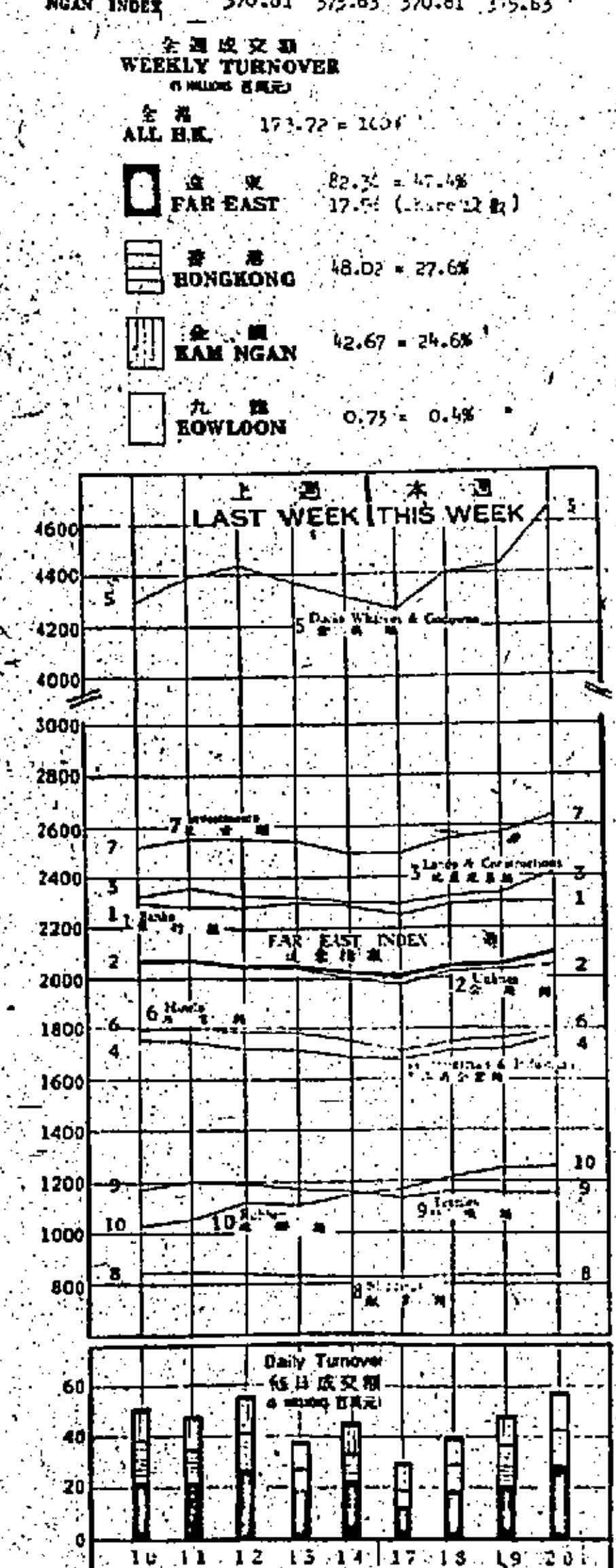
本週三，本港股市分析，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。

主要工業開工

本週三，本港主要工業開工情況，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。

本港及本埠初來

本週三，本港及本埠初來情況，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。



本週三，本港經濟分析，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。

本週三，本港經濟分析，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。

本週三，本港經濟分析，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。



本週三，本港經濟分析，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。

本週三，本港經濟分析，其一是週初的黃金市場，成交不大，指數上升，其二是週三及週四，金市走勢平穩，成交不大，指數上升，其三是週五，金市走勢平穩，成交不大，指數上升。

Have the Post for breakfast.

Circulation Manager, South China Morning Post, G.P.O. Box 47, Hong Kong. Please start my Morning Post delivery service immediately for the period of 3 months \$106.00 6 months \$200.00 12 months \$400.00. I enclose \$ in payment thereof.

Name _____ Address _____ Telephone _____

Subscribe now

And enjoy the convenience of early, prompt, guaranteed delivery of the South China Morning Post to your home or office. Simply fill in this subscription form and return it together with payment indicated for the period you prefer.

結繩記事：渣華公司遷新址

新辦事處設在香港德輔道中173號先施大廈二十三樓(二十二字樓)全層，繼續竭誠為各界提供快捷可靠之船運服務。電話：5-455633(20線)。

同時，渣華(香港)有限公司之英文名稱現已由Royal InterOcean Lines改為Nedlloyd，惟中文名稱則並無改變，敬希各界垂注。

渣華(香港)有限公司 5-455633

工人世界

港島南區設自修室及功課輔導班

適應考試季節需求 方便工人子弟溫習

赤柱及石澳自修室編定開放時間

目前港島南區各中學，均正處於考試季節，不少工人子弟，因家庭經濟困難，難以負擔補習費用，以致在學業上落後。為適應考試季節需求，方便工人子弟溫習，港島南區工友服務中心，特於赤柱及石澳兩區，設立自修室及功課輔導班。

該中心表示，自修室及功課輔導班，將於本月三日至六日，在赤柱及石澳兩區，分別舉行。自修室及功課輔導班，均設有數學、國文、英文、歷史、地理、科學等科目，由該中心之義工，負責輔導。此外，該中心亦備有參考書、筆記、試題等，供工人子弟參考。

該中心表示，自修室及功課輔導班，均為免費，歡迎工人子弟踴躍參加。自修室及功課輔導班之開放時間，分別如下：

赤柱自修室：每日下午四時至六時，由五月三日至六日。

石澳自修室：每日下午四時至六時，由五月三日至六日。

各業工人接受訪問

盼各區增設自修室

近來由於學業競爭激烈，各業工人子弟，均希望能在學業上取得優異成績。為此，各業工人，紛紛向政府及有關機構，提出建議，要求在各區增設自修室，以方便工人子弟溫習。

據悉，目前港島南區，已設有自修室及功課輔導班。但其他地區，如港島東區、港島西區、新界等，則尚未設有自修室。各業工人表示，希望政府及有關機構，能考慮到工人子弟之需要，在各區增設自修室，以方便工人子弟溫習。

聖尼地城明愛中心

增設訓練課程

聖尼地城明愛中心，為協助工人子弟，在學業上取得進步，特增設訓練課程。該中心表示，訓練課程，將於本月三日至六日，在聖尼地城明愛中心，分別舉行。

訓練課程，包括數學、國文、英文、歷史、地理、科學等科目。此外，該中心亦備有參考書、筆記、試題等，供工人子弟參考。

該中心表示，訓練課程，均為免費，歡迎工人子弟踴躍參加。訓練課程之開放時間，分別如下：

聖尼地城明愛中心：每日下午四時至六時，由五月三日至六日。

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

勞工處為協助工人子弟，在學業上取得進步，特介紹職業。該處表示，職業介紹，將於本月三日至六日，在勞工處，分別舉行。

職業介紹，包括數學、國文、英文、歷史、地理、科學等科目。此外，該處亦備有參考書、筆記、試題等，供工人子弟參考。

該處表示，職業介紹，均為免費，歡迎工人子弟踴躍參加。職業介紹之開放時間，分別如下：

勞工處：每日下午四時至六時，由五月三日至六日。

人口擠迫 陸鄰不易

此項地區，寸金寸土，人口擠迫，陸鄰不易。不少工人子弟，因家庭經濟困難，難以負擔補習費用，以致在學業上落後。為此，各業工人，紛紛向政府及有關機構，提出建議，要求在各區增設自修室，以方便工人子弟溫習。

心中湧動 友誼生活

友誼生活，是工人子弟，在學業上取得進步之動力。為此，各業工人，紛紛向政府及有關機構，提出建議，要求在各區增設自修室，以方便工人子弟溫習。

動工生活 友誼生活

動工生活，是工人子弟，在學業上取得進步之動力。為此，各業工人，紛紛向政府及有關機構，提出建議，要求在各區增設自修室，以方便工人子弟溫習。

魔刀

李麗媚 李察頓 波奴 連奴 道拉

今天 今天 今天 今天 今天

百樂 海運

今天 今天 今天 今天 今天

百樂 海運

鐵拳打破 不擇手段

香港 皇后 太平 金明 帝后 九龍 嘉禾 麗華 南華

鐵拳打破 不擇手段

鐵拳打破 不擇手段

龍門大戲院

獻映 今天 今天 今天 今天 今天

獻映 今天 今天 今天 今天 今天

獻映 今天 今天 今天 今天 今天

華僑馬經

夜馬今晨排位 戲碼差難叫座

週末十場日馬刺激甚大

本週賽馬又復日以繼夜 夜馬今晨排位 戲碼差難叫座 週末十場日馬刺激甚大

本週賽馬又復日以繼夜 夜馬今晨排位 戲碼差難叫座 週末十場日馬刺激甚大

龍草可圖惹人好感 奪標神態生步伐勁

大戰過後早課冷落 龍草可圖惹人好感 奪標神態生步伐勁

大戰過後早課冷落 龍草可圖惹人好感 奪標神態生步伐勁

大戰過後早課冷落 龍草可圖惹人好感 奪標神態生步伐勁

我所認識的愛因斯坦

我所認識的愛因斯坦 會健嗣

我所認識的愛因斯坦 會健嗣

插班馬威盡一時 劉同安苦失打比

老敏

點解？

奧利花苞絲言 是男仕們最喜愛

映獻獎期下

龍國油樂金麗九恒福京

天羅地網

衛活伊奇 演領士連

制育教
性面全
書院文理
 院十五週年校慶綜合
 分別於十五、日及廿
 共演出三場。願諸君
 共賞其有音樂、國畫

陸運興撰

[illegible]

[illegible]

（寄河海）
君若亮
恭候侍家臨聘。事姑
如母。登程人報祥。夜
不寐者君不知。

羅夫人
澳門胡景石
時令人嘗馳。八秩今

山邊一角隆。最見白
雲動草。
澳門蕭勳章

正好聽
風吹松葉舞。聞先人

立藝籙。三原推許。自學新碑。特製
本。國難珍全。宜化銀鈔片，收存愈速。

（七言絕句）
梁志超
閩侯王夫子。遊說招容楚帥陳。
結戎軍客入盟時。時將諸館如神。
一見關通八境。三月歸傳典事。
三年歸傳典事。瑞瑞百戰敵降臣。

（七言絕句）
潘小盛
癸亥冬月自歐陽。堤隨龍享福豐騰。
正興一畫圖二妙。思須方補鐵腰猿。

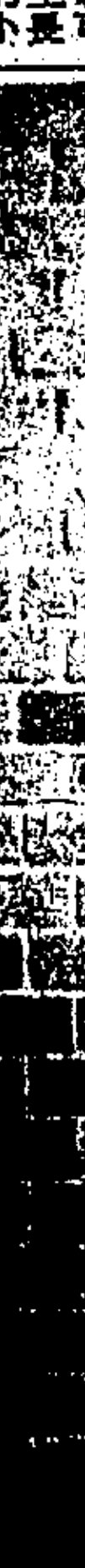
船而外復佳文。義舉難測潮古芬。
風下傳舟少惜情。不依慈惠恐加猜。
（前和、首）
黃維綱
從來未法屬君家。曉曉清潭海湛湛。
老氣橫秋露靈寶。驚波拍飲傲華華。
恩同欽慕靈功。實效法道清真。
恩同下謝誠誠。誠信佛法清真。

手執玉童自歸終，縱橫施濟濟五洲。
莫道而今舊臣終，經緯滿堂一孤
○(前節) 陳秉昌 右掌書法直門首，晚書寫主筆陳雄
放與當今能此者，
○(前節) 黃克剛 湖濱一紙與雲鶴，書法清新筆意
健書鍾紹來映發。宣統國粹精而
陳雲鶴 署名久成口，往赴令望遠
揮毫優美久成口，桂廷名望遠
平仄相提擅書長，運筆堅如百鍊。
波收散收筆意，自設面目一陳雄。
○(前節) 陳秉昌 右掌書法直門首，晚書寫主筆陳雄
放與當今能此者，
○(前節) 黃克剛 湖濱一紙與雲鶴，書法清新筆意
健書鍾紹來映發。宣統國粹精而
陳雲鶴 署名久成口，往赴令望遠
揮毫優美久成口，桂廷名望遠
平仄相提擅書長，運筆堅如百鍊。
波收散收筆意，自設面目一陳雄。
○(前節) 陳秉昌 右掌書法直門首，晚書寫主筆陳雄
放與當今能此者，
○(前節) 黃克剛 湖濱一紙與雲鶴，書法清新筆意
健書鍾紹來映發。宣統國粹精而
陳雲鶴 署名久成口，往赴令望遠
揮毫優美久成口，桂廷名望遠
平仄相提擅書長，運筆堅如百鍊。
波收散收筆意，自設面目一陳雄。

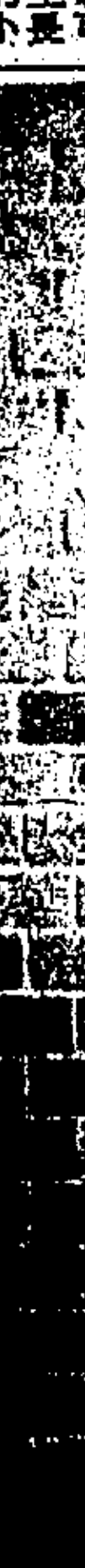
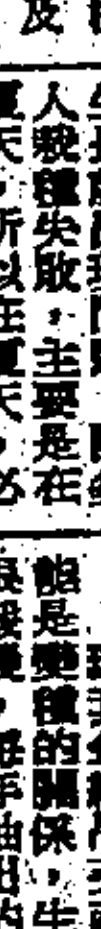


斑葉金線吊芙蓉

而且食量宏大，所
魚槽中有提款機，



斑葉金線吊芙蓉



丑衣每一樣，
丑魚，此魚除



娛樂圈

今年香港小姐競選 卅名準港姐已選出

她們將接受為期三週的訓練
下月廿一日參加競選決賽

報名者共八百零三人

【本報訊】一九八一年度香港小姐競選，經已分門別類，成爲最精彩的選美活動。她們將接受為期三週的訓練，下月廿一日參加競選決賽。報名者共八百零三人。

劉志榮購火柴十萬 已自日本空運抵港

【本報訊】劉志榮最近購火柴十萬，已自日本空運抵港。據悉，劉志榮最近購火柴十萬，已自日本空運抵港。據悉，劉志榮最近購火柴十萬，已自日本空運抵港。據悉，劉志榮最近購火柴十萬，已自日本空運抵港。

劉志榮父子兄妹同上陣 發財埋便題材相當現實

【本報訊】劉志榮父子兄妹同上陣，發財埋便題材相當現實。據悉，劉志榮父子兄妹同上陣，發財埋便題材相當現實。據悉，劉志榮父子兄妹同上陣，發財埋便題材相當現實。

大批器材從日本運到 羅維車房變臨時貨倉

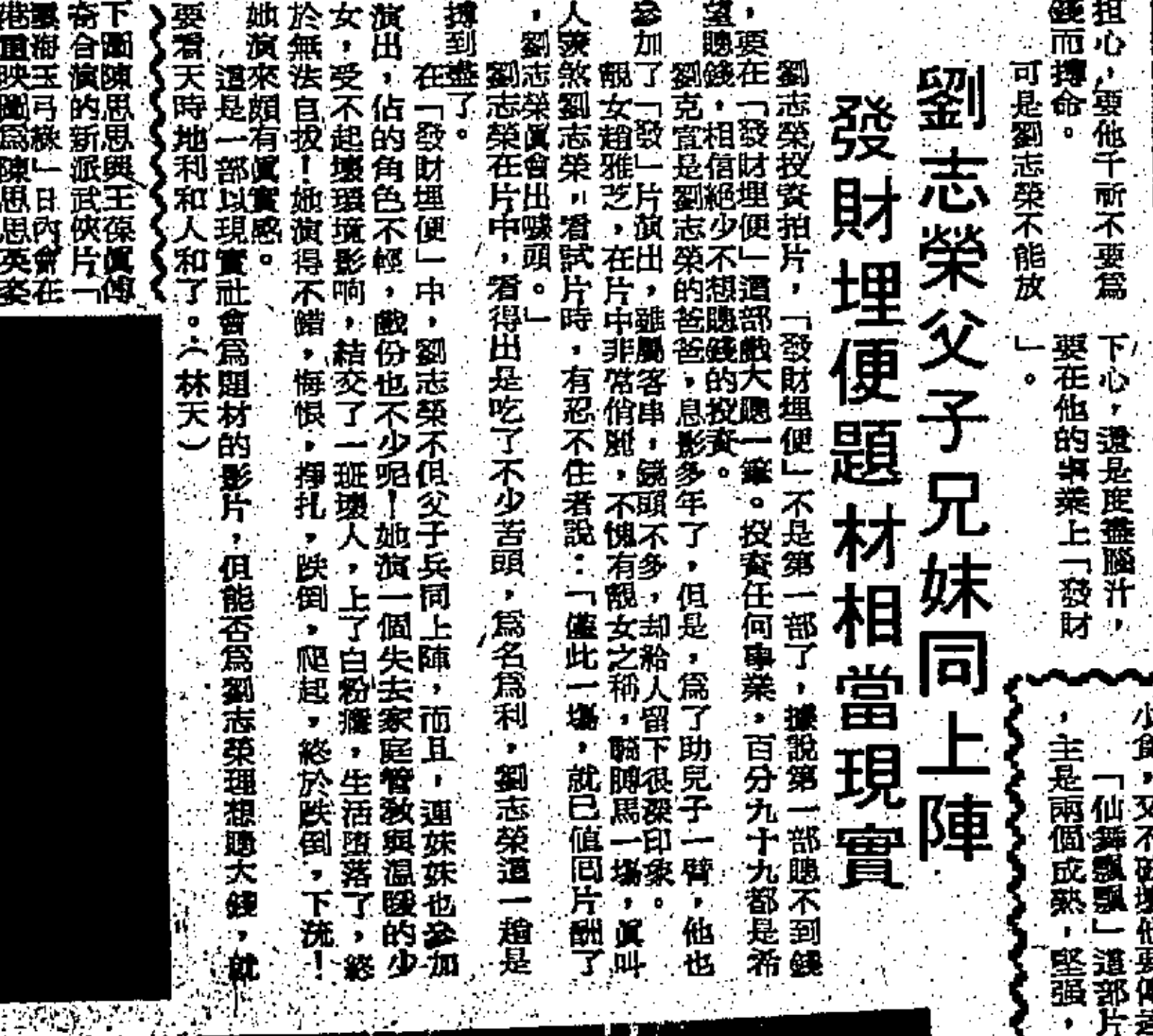
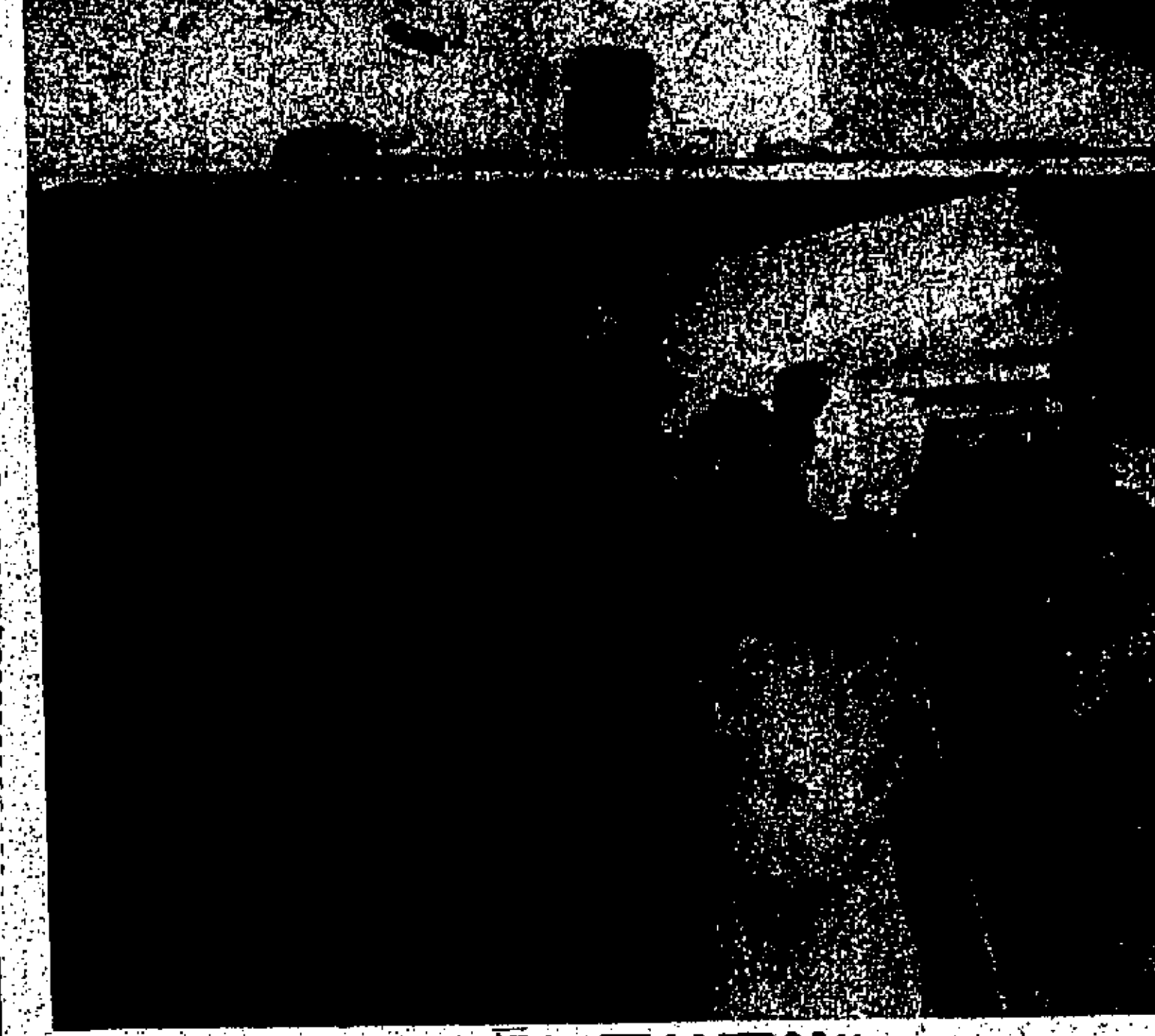
【本報訊】大批器材從日本運到，羅維車房變臨時貨倉。據悉，大批器材從日本運到，羅維車房變臨時貨倉。據悉，大批器材從日本運到，羅維車房變臨時貨倉。

仙舞飄飄 描寫兩芭蕾舞星 探討女人的選擇

【本報訊】仙舞飄飄，描寫兩芭蕾舞星，探討女人的選擇。據悉，仙舞飄飄，描寫兩芭蕾舞星，探討女人的選擇。據悉，仙舞飄飄，描寫兩芭蕾舞星，探討女人的選擇。

彈氣大索有彈炸 勒勒竟有大彈炸

【本報訊】彈氣大索有彈炸，勒勒竟有大彈炸。據悉，彈氣大索有彈炸，勒勒竟有大彈炸。據悉，彈氣大索有彈炸，勒勒竟有大彈炸。



【本報訊】彈氣大索有彈炸，勒勒竟有大彈炸。據悉，彈氣大索有彈炸，勒勒竟有大彈炸。據悉，彈氣大索有彈炸，勒勒竟有大彈炸。

【本報訊】仙舞飄飄，描寫兩芭蕾舞星，探討女人的選擇。據悉，仙舞飄飄，描寫兩芭蕾舞星，探討女人的選擇。據悉，仙舞飄飄，描寫兩芭蕾舞星，探討女人的選擇。

【本報訊】大批器材從日本運到，羅維車房變臨時貨倉。據悉，大批器材從日本運到，羅維車房變臨時貨倉。據悉，大批器材從日本運到，羅維車房變臨時貨倉。

【本報訊】仙舞飄飄，描寫兩芭蕾舞星，探討女人的選擇。據悉，仙舞飄飄，描寫兩芭蕾舞星，探討女人的選擇。據悉，仙舞飄飄，描寫兩芭蕾舞星，探討女人的選擇。

利都國都影

五今絕廣
場天口不

動驚大電影偉本
作組，放影丁節故片
片級列與前，電在

ASSAULT ON
PRECINCT 13

傾吓問吓

星期一至星期五
下午兩點至三點
陳冠明主持

傾吓講出道理·問吓增加知識
專業人士解答·大家都會受益
歡迎你日日傾吓問吓
熱線電話(K-385151)

商業一台大把嘢聽!
週率 850 千週

金影會特別推薦

三島由紀夫名作
「午夜之航行」
月底映介劇場

【本報訊】三島由紀夫名作「午夜之航行」，月底映介劇場。據悉，三島由紀夫名作「午夜之航行」，月底映介劇場。

丹娘大胆作風

迷倒傑佬鬼佬

【本報訊】丹娘大胆作風，迷倒傑佬鬼佬。據悉，丹娘大胆作風，迷倒傑佬鬼佬。

旅行社聯合廣告

聯合增強信心 合作減低成本

Fiesta Filipina SPIL 菲律賓七天特級豪華貴賓團

出發日期 4月15, 16, 22, 28, 29
5月4, 6, 10, 13, 18, 20, 22, 27, 28
(全星足七天) 6月3, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 15, 17, 18, 21, 23, 24, 27, 29, 30
7月1, 2, 5, 6, 8, 11, 12, 14, 15, 17, 18, 20, 22, 23, 24, 26, 29, 30

- 第一天 香港—馬尼拉
- 第二天 市區近郊—菲律賓文化村—蘇丹夜總會
- 第三天 馬尼拉—碧瑤—有尼夜總會
- 第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪
- 第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭博
- 第六天 馬尼拉—大谷地(火山湖)—蜂巢樂園—EDUARDO'S 夜總會
- 第七天 馬尼拉—香港

\$1390

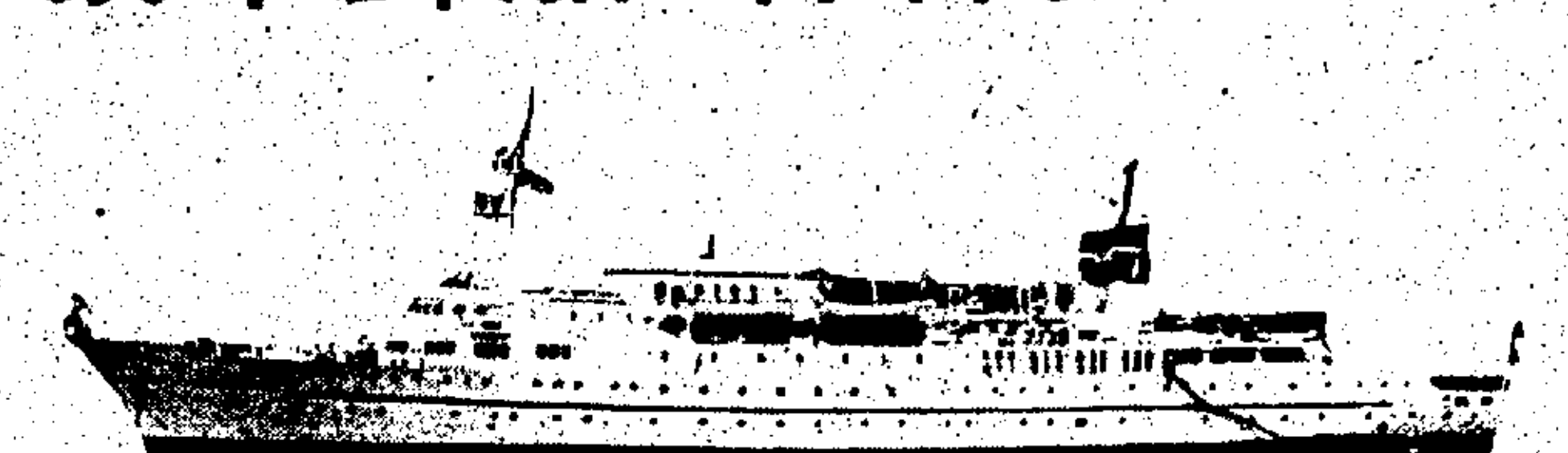


菲島註冊 提防影射
聯合經營 增強信心

本團特點

- * 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
- * 酒店及一切交通全年預先定妥，絕無臨時更改之弊。
- * 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- * 超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，舊地重遊美酒欣賞各類表演節目。
- * 每晚均為精心安排節目。
- * 嚴格訓練之領隊領隊服務。
- * 聘請菲律賓旅遊局認可之導遊領隊講解。
- * 出發前茶點招待，詳盡當地之一切風土人情。
- * 附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較。

M/S Doña Montserrat 豪華郵船“森林女神號”



簡介

西班牙建造之一級郵船重4,438噸長344英尺
船上共有102間客房，全部地毯及中央冷氣系統，每房附有私家浴室，冷熱水喉，其它如泳池、日光浴甲板、華麗餐廳、新式夜總會、酒吧、圖書室、打牌室、麻雀室、美容室、醫療室、精品店等等應有盡有，不勝枚舉，所供膳食，名廚主理，海鮮為主，著名樂隊演奏，精彩表演節目極盡奢華，尚有120位船員為閣下服務，保證旅程畢生難忘。

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

利華旅遊

逾20年經驗 信譽最穩健
菲律賓 碧瑤 蟻島
四晚夜總會 飛機往返
七天 \$1250 (高週特價團)
4月19, 25日 5月1, 7, 13, 19, 25
寶島芝麻假期
阿里山 九天 \$1750
四晚夜總會 坐落光線火車
逢星期日美華航早機出發
台北至香港 台北至馬尼拉 八折優待
網線直達 686 銀行中心大區 955 室 3-306331-4

聯邦

5-243361
5-243206
菲律賓 碧瑤 美 \$1290
台灣 逢星期六出發 (包台証)
七天 \$1550
九天 \$1750
日本六天超級豪華團 \$2580
曼谷芭提雅五天 \$1590 C.I. 免費簽證
(並主辦本地遊河 豪華遊艇租賃)
香港皇后大道中74號皇后大區104室1樓

四海

旅遊貿易公司
232065 6
K 300613 3
K 308317 7
K 306210
菲律賓 七天團
一流豪華享受並有經驗之專人隨團出發
台灣 九晚 \$1450 韓日五天 \$1890
台灣 七天 \$1350 日本本州七天 \$2750
泰國芭提雅 五天 \$1599 代辦：簽證 假期照常
六天 \$1680 機票
香港德輔道中明大區1203室
港務局525號寶華大廈A座20樓德華大門口

亞細亞

3-969281
3-940251
菲律賓 台灣芝麻假期
七天 \$1550
行經：台北、基隆、宜蘭、台中、日月潭、阿里山、花蓮、高雄
韓日超級豪華團
九天 \$2990 可停留台北
代售廉價機票 專人代辦簽證
九龍彌敦道666號上海商業大廈1302室

博覽

5-438871
5-438801
5-438492
菲律賓 碧瑤 蟻島 全韓國(釜山、大邱)
七天 \$1290 五天 \$1890
全部遊程節目 漢城四天 \$1590
保證十足免稅 回程可自由逗留台北
曼谷芭提雅 台灣阿里山
五晚夜總會 芝罘特價九晚 \$1460
六天 \$1550 芝罘特價九晚 \$1940
逢週六、日出發 阿里山、梨山、武陵農場
逢週六、日出發
香港德輔道中李寶禧大廈421室

康年

中華民國觀光局
台灣 九晚 阿里山 \$1730
逢週一六出發 七天 \$1530
日亞航台灣豪華團天天出發
菲律賓 七天 貴賓團 \$1290
4月16, 18, 19, 22, 24, 25, 28, 29, 30
5月1, 4, 6, 7, 10, 12, 13, 16, 18, 19, 20
曼谷芭提雅 六天 \$1590 逢週六、日
韓國 四天 豪華團 \$1590 逢週三、六
韓日 九天 豪華團 \$3400 逢週六

四達旅行社

K-678077
K-678354
泛美航空公司贊助 SITA
夏威夷、美國、加拿大
十六天豪華觀光團
HK \$6950 \$7400 \$7850
九龍尖沙咀彌敦道100號
中環大廈地下商場G34號

明輝

旅遊公司
5-257131-3
菲律賓 七天團 \$1390
台灣 九晚 \$1600 (包稅)
九晚 \$1800 (包稅)
通運未出發 有特價機票
付稅 機票 簽證
曼谷芭提雅 五天 \$1599
六天 \$1680
韓國 四天 特價豪華團 \$1690 逢週六出發
韓日 八天 豪華團 \$2880
(可停留台北 不另收費)
C.I. 簽證 免費
香港德輔道中40 42號明輝大廈603室 亞里街1樓

嘉賓

3-302235
3-851179
菲律賓 美 \$1090 \$1190
美加探親 \$4790 豪華 \$7590
台灣 九晚 \$1750 美 \$1550 奧 \$960
韓日 美 \$1890 奧 \$2880
各地特價機票 各地特快簽證
九龍彌敦道301號嘉賓商業大廈1304室

宜泰

旅遊有限公司
3-960295-8
主辦 十天青年回國觀光團 \$1250
(連團稅)
九晚 阿里山、芝罘、威海、煙台
菲律賓 七天 貴賓團 \$1350
及世界各地旅行團
代辦 簽證 中華民國護照
各地簽證 各地機票
九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

康泰

大區中 70 號 德華大門口 10 樓
5-254511 3-676111
台灣 九晚 阿里山 \$1730
逢週一六出發 七天 \$1530
日亞航台灣豪華團天天出發
菲律賓 七天 貴賓團 \$1290
4月16, 18, 19, 22, 24, 25, 28, 29, 30
5月1, 4, 6, 7, 10, 12, 13, 16, 18, 19, 20
曼谷芭提雅 六天 \$1590 逢週六、日
韓國 四天 豪華團 \$1590 逢週三、六
韓日 九天 豪華團 \$3400 逢週六

勵達

旅遊有限公司
5-260145-8
曼谷 六天 貴賓團 \$1590
美加 \$4795 奧 \$4795
台灣 九晚 貴賓團 \$1750
歐洲 \$5989 奧 \$5989
韓國 四天 \$1750 七天 貴賓團 \$1890
韓日 九天 \$3350 菲律賓 \$1390
中環德輔道中29號西伯利亞大廈五樓

大韓曼谷渡假團

東亞 A300 廣體客機
六天 \$1590 七天 \$1660
逢星期二、日 逢星期六
通運芭提雅海濱、珊瑚島、鯉魚湖
古城、著名佛寺、大皇宮、水上市場、
鄭王廟、玫瑰花園、泰村表演、
五次夜總會、兩晚芭提雅假日大酒店
請向各大旅行社接洽查詢

一帆

3-692137-0
5-258239-0
曼谷芭提雅 台灣寶島遊
經濟組 1490 阿里山組 七天 \$1490
豪華組 1590 (星航) 九晚 \$1650
英航歐遊團 代理各大航空公司
特價 \$5789 起 廉價機票
通運歐洲多個國家 價錢公道、服務快捷
尖沙咀海濱大廈523室
德輔道中48號802室

漢誠

英航假期 暢遊台灣 住宿團山
歐遊團 九天 \$1390
十五天 曼谷 曼谷 曼谷
\$5989 曼谷 曼谷 曼谷
九龍彌敦道415號 德華大門口 10 樓

百樂

旅遊有限公司
5-444000
菲律賓 台灣 寶島 貴賓團
貴賓團：九晚 \$1680 七天 \$1480
豪華團：九晚 \$1480 七天 \$1280
逢週六、日出發
曼谷 芭提雅 (古城)
特級豪華貴賓團
六天 \$1550 七天 \$1590
全星一流大酒店 五次夜總會
逢週六、日、假期出發

雅信旅遊

5-417220 1-802618
菲律賓 七天 豪華貴賓團
九龍旺角彌敦道760號德華大廈
七樓 26 室 即大大公司樓上

康達

3-852667
3-855060
台灣 四天 \$1050 菲七 \$1390
海 七天 \$1350 馬七 \$1250
馬 五天 \$1490 馬 七天 \$2490
谷 七天 \$1590 星 十 \$3250
韓 五天 \$1890 美 十 \$4990
日 七天 \$2650 加 17 天 \$7990
代售各地機票 協辦各國簽證
彌敦道343號永安置業大廈1503室

聯耀

5-266681-4
3-662027
3-661142
菲律賓 七天 \$1190
馬尼拉—碧瑤—蟻島—百勝灘
4月22, 28 5月4, 10, 16, 22, 28
曼谷芭提雅 古城 七天 \$1590
一流食宿 逢星期六出發
兩天澳門週末遊 \$188
中環德輔道中61號香港華人銀行大廈1603A室
九龍尖沙咀彌敦道14號德華大廈804室

愛美

旅遊有限公司
K 664173 664735
週末渡假團
菲律賓 碧瑤 七天 \$1250
曼谷 芭提雅 七天 \$1650
台灣 環島 九天 \$1750
逢星期六出發
菲島 海陸空 六天 \$2090
出發日期 6月3, 17日
全部一流享受 專人領隊
並代理廉價遊艇租賃
彌敦道241號金發大廈10樓1004室

新都

5-447648
5-447583
菲律賓 碧瑤 美 豪華團 \$1390
飛機來回碧瑤 住宿五星級大酒店
台灣 九晚 豪華團 \$1780
(逢星期日、六出發)
台灣 七天 豪華團 \$1540
(逢星期日、一出發)
全星一流：住宿四山：希爾頓大酒店

欣欣

寶島 溪頭 五天
海陸空聯遊
1. 香港—高雄 (空中) 往玉山
2. 高雄—日月潭 往日月潭
3. 日月潭—阿里山 往阿里山
4. 阿里山—日月潭 往日月潭
5. 日月潭—高雄 往高雄
6. 高雄—香港 往香港
7. 香港—高雄 往高雄
通運四出發
祇收 \$1350
歡迎社團及商行團體委託

假日遊踪

日本本洲七天豪華團
行程加插「水中芭蕾舞」表演
\$2650 只限 5 月份
\$2790 於 6 月份
(凡於 5 月 15 日前報 6 月份團者，照收
\$2650，其後則以 \$2790 新價計算。)
出發日期：5月7-21 8月11-25 7月23-30
8月6-27 9月17-24 10月8-22
5月13日起加開逢星期六出發

吉時吉

3-694971
3-695545
春夏秋冬旅行團
菲律賓 七天 \$1350
馬尼拉、碧瑤、
蜂巢樂園、百勝灘
5月7, 19 6月12, 24

榮泰

3-944255
旅遊公司
全韓國(釜山、大邱) 韓國(本州)
五天 豪華團 \$1990 八天 豪華團 \$2990
國內航線來回濟州—釜山 4月15-22, 28
5月6-13, 20-27
6月3-10, 17-24
7月8-15, 22-29
日本(東京、名古屋、大阪) 日本(九州鹿兒島)
七天 豪華團 \$2790 六天 豪華團 \$2650
4月16-28 5月12-26 6月21 5月19
8月9-23 7月7-21 8月21 7月14-28

永達

旅遊公司
3-679161-4 5-266791-4
泰國 C.I. 簽證 各大航空公司特約
只收 90 機票代理
勝在快而準！價錢合理、服務週到
專 曼谷豪華團
5天 HK \$1588
6天 HK \$1888
逢星期六出發
香港德輔道中24號德華銀行大廈1408室
九龍彌敦道242號德華大廈8樓B座2室

廣聞

5-727882
5-727883
菲島 寶島 寶島
貴賓團 (每天團出發)
貴賓團 (每天團出發)
八天 豪華團 七天 本洲
\$2850 \$2750
(逢星期日出發) (逢星期日出發)
五天 豪華團 五天 芭提雅
\$1850 \$1599 (包稅)
(逢星期日出發) (逢星期日出發)

麗達

旅遊有限公司
5-451091-2
首創分期付款
台灣 海陸空環島遊 九晚 \$1690
菲律賓 七天 貴賓團 曼谷 七天 芭提雅
\$1190 \$1680
韓國 四天 豪華團 \$1750 日本 七天 \$2650
日本本洲 豪華團
香港德輔道中4107室11樓華洋中心502室

康達

H 435346 7
阿里山、玉山、芝罘、
希爾頓、聯合贊助
豪華貴賓團 九晚 \$1690
逢週六、日、一、逢期出發
凡參加團友贈送名貴禮品
◎早機去、晚機返，實足九天
◎全星超級享受，真正旅遊全島
◎多晚夜總會
◎直接主辦，專人領隊，保證免稅
代辦特快台証 \$130 各地機票

寶華

菲律賓 豪華貴賓團 七天 \$1290
曼谷 芭提雅 古城 六天 \$1590
台灣 阿里山 芝罘 四天 \$1090
四天 \$1580
七天 \$1780
英航贊助 汎美航贊助
夏假期歐遊團 美加觀光團
十五天 \$5989 十六天 \$6950
二十天 \$7293 二十一天 \$10850

博文

期三十第

周代社田考

山考

[illegible]

王船山乾坤並建說釋

梁亦樸

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

[illegible]

讀日知錄偶得

李德超

[illegible]

新島襄其人及其業績 任文三

止

理雅各博士和香港各基督教會的代辦人，發起翻譯聖經，推後來都思博（DR. W. HEMDEBURY）和胡多士敦士（REV. J. STANON RICH）主持其事。全部翻印工作，於一八七五年在上海完成。此種譯本還經一給予一位日本報館的感動而出版。

事情經過是這樣的：在一八六四年的當時，日本的門戶雖然開放了，但仍然還是鎖閉的。其時，有一個新島名喚「七五三六」者，自幼研習佛學，曾入海軍部所屬西式軍官訓練班，為其誤開，而生出新思想，對於當時的社會腐敗狀態深感到不滿。他想盡心的人，在當時去當門戶，希望學得一技之長，衣錦榮歸。

他的日本來說，也確實學得一技之長。有一八六四年的三月，有這個思想的人，忽然發現他的美夢，成了現實。他曾在旅館留宿了兩個月，以便找尋可趁的機會，使他能够逃過關，得到了一位遊船技術師士之告知幫忙。但是到了上船那天的一夜美夢破滅，就快就上了，獲救船上的船長見狀上，便趕到船艙裏面，

本港發現之前代古砲

蕭

元發
時。身約橫。
爲。身約橫。

乙、清代古炮

清代古炮之類，最多者莫如大嶼山之東麓。新界上水蒲崗村所發現之古炮，是約乾隆末年，三百年地身上擊上層之最高行，惟因年久鏽蝕頗深，字跡已不可辨，惟體的可辨，從砲筒算其口徑，合國舊兩度砲院（杜米）造，重三百磅，全無炸藥，鑄至日則無炸藥。

南埔上之文字，可認明南埔主南明水師四年（即光緒六年），駐廣抗拒捕獲，南明水師四年（即光緒六年），即清咸豐八年（壬子），王桂金（即元平五州）領軍剿賊，其兵數，地為粵省所據，鑄至四百年砲台，用以防禦海寇，故未及本港。

丙、明代古炮

澳門古城中，有爲嘉慶二年及十四年所鑄，正與自鎗裝在兩度砲筒內，決意開海盜之禁，今槍砲雖經日久時腐爛，至道光二十一年時鑄造之門古入，其後鑄於廣南石硯洲之地之因，或與附近商人入使有關。

前記：九龍城寨之城牆，亦有多門古炮，如今城被廢棄，城上古炮亦已失落，現只一門出於南埔古炮，此兩門古炮，現橫放於城內警署道二號之前。

兩炮台允許，炮身上文字六行，云：「嘉慶二年仲月一日」。署廣巡撫劉防勝（三行）。總辦李士兩部都督張公（三行）。據廣東全省會同門派（四行）。兩度都督張運昌司年來在香港各地發現取出之。

澳門古炮，現在保存於九龍公園博物館內，上述四炮因對敵炮位，砲身無任何字樣，無文字考，欲問何朝之物，及屬於何時，均不能考。

三、結語

自元一八四三年後，本港成爲英國屬島，初時，英人於本港設有合七炮，以保衛海港，故遺之古砲亦不少。除銅鑼灣及西貢一門，前赴之兩門砲外，元一八四四年之英國古砲（身上有英國字），及維多利亞政府（政府門牌）古砲（古砲身）之外，本港亦發現古砲及舊式門前，亦有古砲安放。此等古砲，皆年來在香港各地發現取出之。

西走，爲大學籌措經費的努力，勞苦徹極的，必歡呼收割，到了二十二年（明治三十年）其事業之發展，已蔚然可觀，屬於同志社的學校有英文學校、神學院、大學預科、女子學校、護理學校等五所，學生

八八四
軒有：
九百餘

亦不勝。或學生二百七十名，即醫學畢業者，也有五十七位，分別派往日本各地從事研究工作。

他提倡實業、自治、道德……無不爲了社會人民的幸福與安寧。很守成或者反動勢力，仍然很大，保護舊制，連文部大臣親臨也爲之被嚇而縮怯了。

一八九八年（明治三十一年）所公辦的憲法，給日本的前途帶來了曙光；在臨時大元帥冠冕祭典中明白，當舊勢力主張保皇，可憐的是時新黨竟也屈服了種種困難，事實有了成就之餘，就在翌年（一九〇〇）一命嗚呼而死他的有形的生命。

當時而死了日本社會繁榮的象徵，豐功偉績，真可與維新功臣相提並論。比美。若按基督教在日本之生長發展觀之，其功不可沒。

我雖然說，我不樂於和約翰第二十三子（亞瑟）同輩，耶穌基督降世或耶穌的教訓，雖然「救會在在的告訴你們」一經空手若不留在這世界上，仍舊是一粒；若是死了，就顯出許多的救來。」

【本報訊】外銷市場不斷擴展，卡式錄音帶產銷旺盛，出口佔去年增加一成。

（本報記者採訪）卡式錄音帶，在過去幾年間，由於其攜帶方便，音質優良，深受廣大聽眾喜愛。據統計，去年卡式錄音帶的產銷量，較前年增加了一成。這主要得益於外銷市場的不斷擴展。

據悉，卡式錄音帶的出口，主要集中於東南亞、歐洲及北美等地。其中，東南亞地區的市場潛力最大。由於該地區人口眾多，且經濟發展迅速，對卡式錄音帶的需求量日益增加。

此外，歐洲及北美地區的市場，也表現穩定。這主要得益於該地區聽眾對音樂的熱愛，以及卡式錄音帶音質優良的優勢。

總之，卡式錄音帶的產銷，在未來幾年內，仍將保持旺盛的勢頭。這將有利於我國錄音帶生產業的發展。

【本報訊】今年紡織品銷路熱，買辦式存貨量大，勢之演進有前目。

（本報記者採訪）今年紡織品銷路熱，買辦式存貨量大，勢之演進有前目。據悉，今年紡織品銷路熱，主要得益於買辦式存貨量的增加。買辦式存貨量，是指買辦在國外市場上所囤積的貨物。由於買辦式存貨量的增加，使得紡織品在國外市場的銷路，得以迅速擴大。

此外，今年紡織品銷路熱，還得益於買辦式存貨量的增加。買辦式存貨量，是指買辦在國外市場上所囤積的貨物。由於買辦式存貨量的增加，使得紡織品在國外市場的銷路，得以迅速擴大。

總之，今年紡織品銷路熱，買辦式存貨量大，勢之演進有前目。這將有利於我國紡織品生產業的發展。

【本報訊】去週港股全面回升，週息百分率普下降。

（本報記者採訪）去週港股全面回升，週息百分率普下降。據悉，去週港股全面回升，主要得益於週息百分率的下降。週息百分率，是指週息與本金的比率。由於週息百分率的下降，使得港股的價格，得以迅速回升。

此外，去週港股全面回升，還得益於週息百分率的下降。週息百分率，是指週息與本金的比率。由於週息百分率的下降，使得港股的價格，得以迅速回升。

總之，去週港股全面回升，週息百分率普下降。這將有利於我國港股市場的發展。

去週港股全面回升 週息百分率普下降

股票名稱	價格
太古	14.50
招商局	13.50
怡和	12.50
太古	14.50
招商局	13.50
怡和	12.50

去週港股全面回升 週息百分率普下降

股票名稱	價格
太古	14.50
招商局	13.50
怡和	12.50
太古	14.50
招商局	13.50
怡和	12.50

【本報訊】去週港股全面回升，週息百分率普下降。

（本報記者採訪）去週港股全面回升，週息百分率普下降。據悉，去週港股全面回升，主要得益於週息百分率的下降。週息百分率，是指週息與本金的比率。由於週息百分率的下降，使得港股的價格，得以迅速回升。

此外，去週港股全面回升，還得益於週息百分率的下降。週息百分率，是指週息與本金的比率。由於週息百分率的下降，使得港股的價格，得以迅速回升。

總之，去週港股全面回升，週息百分率普下降。這將有利於我國港股市場的發展。

星輝 3-309385 6

菲律賓觀光暢遊

菲律賓觀光暢遊，包括：菲律賓觀光暢遊、菲律賓觀光暢遊、菲律賓觀光暢遊。

金門 K 942821 K 946441

台灣 菲島

台灣 菲島，包括：台灣 菲島、台灣 菲島、台灣 菲島。

新力 3-934161 3-969612

台灣 菲島

台灣 菲島，包括：台灣 菲島、台灣 菲島、台灣 菲島。

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

台證機票 700

台證機票 700，包括：台證機票 700、台證機票 700、台證機票 700。

好世界酒樓

好世界酒樓，包括：好世界酒樓、好世界酒樓、好世界酒樓。

華僑日報

華僑日報，包括：華僑日報、華僑日報、華僑日報。

入台證 特價快

入台證 特價快，包括：入台證 特價快、入台證 特價快、入台證 特價快。

娛樂旅行社

娛樂旅行社，包括：娛樂旅行社、娛樂旅行社、娛樂旅行社。

中華之光 美國西岸十一天 \$5.190

中華之光 台灣阿里山足八天 \$1.690

銀菲假期 菲律賓碧瑤足七天 \$1.290

曼谷五星 芭堤雅古城足六天 \$1.550

單馬錫 馬星海陸空七天 \$2.490

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.

菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收 \$1.250

曼谷(古城)芭堤雅 六天超級團 \$1.590

台灣九天環島豪華團

韓國四天超級豪華團

日本七天豪華團

日航特價 15天美加豪華團

大韓美加 14天超值豪華團

往台灣可帶百貨

往台灣可帶百貨，包括：往台灣可帶百貨、往台灣可帶百貨、往台灣可帶百貨。

特平機票 英國護照

特平機票 英國護照，包括：特平機票 英國護照、特平機票 英國護照、特平機票 英國護照。

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583，包括：惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583、惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583、惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583。

天下第一邪

這是一篇關於邪教的報導，描述了一個名為「天下第一邪」的組織，其成員在街頭進行各種怪誕的儀式，吸引了不少好奇的民眾圍觀。報導指出，該組織的成員多為年輕人，他們穿著奇裝異服，行為舉止極其誇張，令人大開眼界。

大廟

這篇報導介紹了位於市中心的「大廟」，該廟歷史悠久，香火鼎盛。報導描述了廟宇的宏偉建築以及信眾們的虔誠信仰。此外，還提到廟宇周圍的商業活動非常繁榮，是當地居民休閒娛樂的好去處。

村中人語

這篇報導採集了村中居民的口述，反映了當地的生活狀況和社會風氣。居民們談到了村中的經濟發展、教育水平以及傳統習俗的傳承。報導指出，雖然生活條件有所改善，但村民們依然保留著濃厚的鄉土情懷。

加拿大國旗的一片雲子

這篇報導探討了加拿大國旗的象徵意義，特別提到了國旗上的一片雲子。報導追溯了國旗的歷史，並分析了雲子所代表的文化內涵。作者認為，這片雲子不僅是加拿大歷史的見證，也是其多元文化的縮影。

集花浪

這篇報導介紹了當地的「集花浪」活動，這是一項結合了自然景觀與人文特色的旅遊項目。報導描述了遊客們在美麗的花海中漫步、拍照的場景，並提到該活動對當地旅遊業的促進作用。

陸大計與其

這篇報導介紹了著名導演陸大計及其作品。報導回顧了陸大計的創作生涯，並分析了他作品中的藝術特點。文章指出，陸大計的作品深受觀眾喜愛，其獨特的敘事風格和深刻的社會洞察力是其成功的原因。

大漢英雄傳

這篇報導介紹了電視劇《大漢英雄傳》的拍攝情況。報導採訪了劇組成員，了解了劇本的創作過程以及演員們的表演心得。文章還提到，該劇在拍攝過程中克服了不少困難，最終呈現出了高質量的作品。

樓上人家

這篇報導介紹了位於市中心的「樓上人家」公寓。報導描述了公寓的內部裝修、設施以及周邊環境。文章提到，該公寓交通便利，生活配套完善，受到了不少年輕人的青睞。

樂園

這篇報導介紹了當地的「樂園」，這是一個集娛樂、休閒於一體的綜合性場所。報導描述了樂園內的各種遊樂設施以及精彩的表演節目。文章指出，樂園自開業以來，一直深受遊客們的歡迎。

鐵石心腸

這篇報導介紹了當地的「鐵石心腸」餐廳。報導描述了餐廳的裝潢風格、菜餚口味以及服務態度。文章提到，該餐廳環境優雅，菜餚精緻，是商務宴請和親友聚餐的理想場所。

他其與計片拍的陸大

這篇報導進一步介紹了陸大計導演的作品，特別提到了他最近完成的一部影片。報導分析了該影片的主題、情節以及拍攝手法，並對其藝術價值進行了評價。

大廟

這篇報導進一步介紹了「大廟」的歷史和現狀，並提到了一些關於廟宇的傳說故事。文章還介紹了廟宇舉辦的一些傳統節慶活動，吸引了不少遊客前來參觀。

村中人語

這篇報導進一步採集了村中居民的口述，反映了村民們對生活的看法和對未來的期望。文章提到，隨著社會的發展，村民們的觀念也在不斷更新，他們對生活充滿了信心。

加拿大國旗的一片雲子

這篇報導進一步探討了加拿大國旗的象徵意義，並介紹了一些關於國旗的趣聞軼事。文章指出，國旗作為一個國家的象徵，其設計和演變都蘊含著豐富的歷史背景。

集花浪

這篇報導進一步介紹了「集花浪」活動的詳細情況，包括活動的時間、地點以及參與方式。文章還提到，該活動得到了當地政府的大力支持，旨在推廣當地的旅遊資源。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

100 164 501 571 642 902 1364 1033	101 165 504 581 643 907 1366 1035	102 166 505 582 644 912 1373 1038	103 167 506 583 645 913 1374 1039	104 168 507 584 646 914 1375 1040
105 169 508 585 647 915 1376 1041	106 170 509 586 648 916 1377 1042	107 171 510 587 649 917 1378 1043	108 172 511 588 650 918 1379 1044	109 173 512 589 651 919 1380 1045
110 174 513 590 652 920 1381 1046	111 175 514 591 653 921 1382 1047	112 176 515 592 654 922 1383 1048	113 177 516 593 655 923 1384 1049	114 178 517 594 656 924 1385 1050
115 179 518 595 657 925 1386 1051	116 180 519 596 658 926 1387 1052	117 181 520 597 659 927 1388 1053	118 182 521 598 660 928 1389 1054	119 183 522 599 661 929 1390 1055
120 184 523 600 662 930 1391 1056	121 185 524 601 663 931 1392 1057	122 186 525 602 664 932 1393 1058	123 187 526 603 665 933 1394 1059	124 188 527 604 666 934 1395 1060
125 189 528 605 667 935 1396 1061	126 190 529 606 668 936 1397 1062	127 191 530 607 669 937 1398 1063	128 192 531 608 670 938 1399 1064	129 193 532 609 671 939 1400 1065
130 194 533 610 672 940 1401 1066	131 195 534 611 673 941 1402 1067	132 196 535 612 674 942 1403 1068	133 197 536 613 675 943 1404 1069	134 198 537 614 676 944 1405 1070
135 199 538 615 677 945 1406 1071	136 200 539 616 678 946 1407 1072	137 201 540 617 679 947 1408 1073	138 202 541 618 680 948 1409 1074	139 203 542 619 681 949 1410 1075
140 204 543 620 682 950 1411 1076	141 205 544 621 683 951 1412 1077	142 206 545 622 684 952 1413 1078	143 207 546 623 685 953 1414 1079	144 208 547 624 686 954 1415 1080
145 209 548 625 687 955 1416 1081	146 210 549 626 688 956 1417 1082	147 211 550 627 689 957 1418 1083	148 212 551 628 690 958 1419 1084	149 213 552 629 691 959 1420 1085
150 214 553 630 692 960 1421 1086	151 215 554 631 693 961 1422 1087	152 216 555 632 694 962 1423 1088	153 217 556 633 695 963 1424 1089	154 218 557 634 696 964 1425 1090
155 219 558 635 697 965 1426 1091	156 220 559 636 698 966 1427 1092	157 221 560 637 699 967 1428 1093	158 222 561 638 700 968 1429 1094	159 223 562 639 701 969 1430 1095
160 224 563 640 702 970 1431 1096	161 225 564 641 703 971 1432 1097	162 226 565 642 704 972 1433 1098	163 227 566 643 705 973 1434 1099	164 228 567 644 706 974 1435 1100

醫學

專治各種疑難雜症
地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

啟事

本報為便利僑胞起見，特設「啟事」一欄，歡迎刊登。地址：中區大馬路九十九號。電話：453101。

珠寶

大鑽中 82 珠寶 453101 453111

立誠

搬運有限公司
地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

好運

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

吉屋

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

搬運

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

源發公司

地址：中區大馬路九十九號
電話：453101

請長期訂閱

本報為便利僑胞起見，特設「請長期訂閱」一欄，歡迎刊登。地址：中區大馬路九十九號。電話：453101。

護士英話
五月
新到
柯士
6930

絲印蠟染
印花廠主營傳授最新何式章
熱移印電子鍍面腐蝕印各
品及蠟染技術理論實習相
本創業輔導136號及招
678430日681910晚新班四月


 你送重各
 道或三
 姓愛活
 壹一七
 二一三

蔣姚良教
 小提琴

預早
 科午
 晚
 擇
 九龍
 元
 60
 半
 月
 元
 可
 起
 足
 月
 來
 學
 費
 數
 半
 月
 元
 時
 可
 起
 足
 月
 來
 學
 費
 數
 半
 月
 元
 英
 文
 講
 寫
 康氏權威英文中心

調酒餐廳

公開大專
◀三年制及特別一年制各系▶
 全部不受時間地域及工作
 新班日期：五月八日報名日期
 歷客九龍阿士甸路20號保
 3/F 國際郵政學院註冊

韓氏
大數
化
H克教校
區濟濟警
731089 260 仔巷
260 260 巷
260 260 巷

西太平洋
航空票務
新班即將開誌

梁日照主理
鋼樂古民結口電歌色
琴理典歌他琴琴唱士
鋼琴樂理保送考屈家試琴
租用教BAND隊另設樂
奏九龍彌敦道487號四樓

英打字
電子製版文件表格
通算筆大廈A五
K三〇〇九八五

價裝修親親力
 上線內土木鐵鋁大小
 電話④450254
 電話③870257

打手機
原箱新機價廉二手
商用手提座拾電動
傳數道313號五樓
寶來公司K840931

水工部西制大業保水開
工通西制大業保水開
⑤號各達端字工信無車
二嚴近庫號程督效頂
樓防危全長陳門一盛
C水費部老昂照經重

美迅公司 ①—311829
②—311839
遊艇最好服務最佳
大小中西款式俱備

大連市
普連西俱時裝店
陳列衣架及試架
電話:5-734923

第九張
第一頁